



Online lesen: [rundblick-rureifel.de/e-paper](http://rundblick-rureifel.de/e-paper)  
Social-Media: [unserort.de/nideggen\\_und\\_heimbach](http://unserort.de/nideggen_und_heimbach)

# rundblick RUREIFEL



MIT NACHRICHTLICHEN  
BEKANNTMACHUNGEN  
DER STADT NIDEGGEN

STÄDTE:  
HEIMBACH, NIDEGGEN  
STADTTEILE:  
DÜREN-LENDERSDORF  
DÜREN-NIEDERAU  
GEMEINDEN:  
HÜRTGENWALD,  
KREUZAU, VETTWEISS

18. Jahrgang

Freitag, den 10. März 2023

Woche 10

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Karneval kehrt zurück ins Rathaus

Nach zweijähriger Corona-Pause feiert Kreuzau wieder Karneval



Foto: Gemeinde Kreuzau

Bericht auf Seite 8

**Taxi-Krankenfahrten**  
**Wasbender** Paul-Schaaff-Str. 4  
52385 Nideggen  
**Nideggen • Heimbach**  
**Hürtgenwald • Kreuzau**  
• Krankenfahrten aller Kassen  
• Dialysefahrten  
• Bestrahlungsfahrten  
• Rollstuhltransport  
☎ (0 24 27)  
**90 10 90** ☎ 0151 - 43 116 950  
☎ 0174 - 690 10 90

**legesagarten**  
**PIRIG**  
Gartenwelt  
**Unser Angebot für Sie:**  
**Primel** (T 10,5) nur  
**0,99 €** Abb. ähnlich  
**Wir freuen uns auf Sie.**  
Thumer Weg 54 • 52385 Nideggen  
Tel.: 0 24 27 - 90 22 73

Mit uns Strom aufwärts - seit 16 Jahren!  
**Schnitzler-Elektrotechnik**  
Computernetzwerk  
Elektroinstallationen  
Elektrobiologie  
Sat-Anlagen  
Zum Fischbach 7  
52393 Hürtgenwald  
Tel.: 0 24 29 / 90 33 38  
[www.schnitzler-netzwerktechnik.de](http://www.schnitzler-netzwerktechnik.de)

## AUTOHAUS ROEB

Wildparkstraße 7 • 52385 Nideggen-Schmidt  
Telefon 02474 / 1367 • [www.auto-roeb.de](http://www.auto-roeb.de)

Mo. - Fr.: 8:00 - 18:00 Uhr, Sa.: 8:00 - 12:00 Uhr



**MLX**  
Rollen, Fahren und mehr

**Pflegeteam**  
**Böhm** Ambulante Pflege  
Beratungsbüro  
Team Hürtgenwald:  
0 24 29 / 90 13 17  
Team Nideggen:  
☎ 0 24 27 / 90 53 50  
[www.Pflegeteam-Böhm.de](http://www.Pflegeteam-Böhm.de)

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## KSR GmbH Rohr- u. Kanalreinigung



**24 Stunden**

Tel. 02422.50 18 55

eingetragen bei der Handwerkskammer Aachen



- Kreuz-Apotheke
- Sanitätshaus
- Schuhtechnik
- Orthopädie
- Hörgeräte Rund ums Ohr
- Optik Drehen

Hauptstraße 7-9 · 52372 Kreuzau

Tel.: 02422-94000



## Ambulanter Pflegedienst Neffeltal

Wir helfen Ihnen bei allen Pflegeangelegenheiten

- individuell
- kompetent
- zuverlässig



- Grundpflege SGB XI
- Behandlungspflege
- Beratungsbesuche §37.3
- Hauswirtschaft
- Betreuungsleistungen

- Hausnotrufgeräte
- Essen auf Rädern



**Tel.: 02426 - 901512**

52388 Nörvenich Medardusstr.3

info@Pflegedienst-Neffeltal.de  
www.Pflegedienst-Neffeltal.de



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 10. März**

**Rurtal-Apotheke**

Heimbach, Hengebachstr. 37, 02446/453

**Samstag, 11. März**

**Linden-Apotheke**

DN-Krankenhaus, Merzenicher Str. 33, 02421/306510

**Sonntag, 12. März**

**Tivoli Apotheke**

Düren, Tivolistraße 26, 02421/44160

**Montag, 13. März**

**Hürtgenwald-Apotheke**

Hürtgenwald, Kreuzstr. 44 02429/7205

**Dienstag, 14. März**

**Neffeltal-Apotheke**

Nörvenich, Marktplatz 7 02426/4067

**Mittwoch, 15. März**

**Adler-Apotheke**

Vettweiß Gereonstr. 135 02424/7130

**Donnerstag, 16. März**

**Arnoldus-Apotheke**

DN-Arnoldsweiler, Arnoldusstr. 14, 02421/5003775

**Freitag, 17. März**

**Farma Plus-Apotheke**

Düren, Wirteltorplatz 9 02421/407830

**Samstag, 18. März**

**Apotheke am Markt**

Nideggen Graf-Gerhard-Str. 5 02427/1261

**Sonntag, 19. März**

**Burg-Apotheke**

Nideggen, Zülpicher Str. 30 02427/902244

**Montag, 20. März**

**Hürtgenwald-Apotheke**

Hürtgenwald, Kreuzstr. 44 02429/7205

**Dienstag, 21. März**

**Victoria-Apotheke**

Kreuzau, Bahnhofstr. 8 02422/94080

**Mittwoch, 22. März**

**Schillings-Apotheke**

DN-Gürzenich Schillingsstr. 42, 02421/63920

**Donnerstag, 23. März**

**Kloster-Apotheke**

DN-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8, 02421/86928

**Freitag, 24. März**

**Rurtal-Apotheke**

Heimbach, Hengebachstr. 37 02446/453

Angaben ohne Gewähr



Hauptstraße 86  
52372 Kreuzau

Telefon:

**0 24 22 / 90 11 20**

www.dasnasenzweirad.de

**Sie sehen einfach besser!**

### Gleitsichtgläser vor dem Kauf ausprobieren!

- Gutes und entspanntes Sehen mit Gleitsichtgläsern ist kein Geheimnis mehr
- Erstmals ist es möglich, unter absolut realistischen Bedingungen Gleitsichtgläser vor dem Kauf auszuprobieren
- Scannen Sie den QR-Code und informieren Sie sich ausführlich!





Gas Wasser Heizung



Bernd Weyermann

Kundendienst  
Reparaturservice  
Abflussreinigung  
Komme auch für  
Kleinigkeiten

Im Herkesgarten 25  
52372 Kreuzau  
  
Tel.: 02422 / 32 37  
Mobil: 0170 / 41 47 625

Wassergymnastik

Mit unseren Kursen bleiben Sie fit und gesund und kommen gut gelaunt in den Frühling!

Kurse nachmittags & abends in Düren-Rölsdorf

Jetzt anmelden unter:  
0 24 22 / 954 16 43

Heike Fromeyer • Übungsleiterin für Wassergymnastik  
www.therapie-schulungszentrum-fromeyer.de



## Ärztlicher Notdienst

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an die Zentrale Notfalldienst-praxis, sofern Ihr Hausarzt nicht er-reichbar ist:  
**Die Arztzufentrale ist erreichbar unter der Tel. 0180 5044 100,** und zwar  
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 7.30 Uhr  
Mittwoch und Freitag/ Weiberfast-nacht 13 bis 7.30 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertage, Heiligabend, Silvester u. Rosenmon-tag 7.30 bis 7.30 Uhr  
Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztzufentrale auf jeden Fall ab 18 Uhr besetzt.

Die Öffnungszeiten der Zentralen ärztlichen Notfalldienstpraxis Ro-onstr. 30 (vor dem Dürener Kranken-haus) 52351 Düren sind:  
Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr  
Mittwoch, Freitag, Weiberfastnacht 13 bis 22 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag, Heiligabend, Silvester, Rosenmon-tag 8 Uhr bis 22 Uhr  
Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Notfallpraxis auf jeden Fall ab 18 Uhr besetzt.  
Die Notfallpraxis kann während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung besucht werden.



Der Pflegeprofi an Ihrer Seite



SozialstationRak

Ambulante Pflege

Tagespflege

✓ Grund- und Behandlungspflege  
✓ Pflegeberatung \$ 37.3  
✓ Hauswirtschaft

✓ Kostenloser Probetag  
✓ Fahrdienst  
✓ Großer Garten

Individuelle Pflege und Betreuung aus einer Hand  
Vertrauen Sie 50 Jahren Pflegekompetenz

0 24 27 – 90 96 97 8



www.seniorendomizil-rak.de

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Ge-fühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



E. Paul  
Sanitär- und  
Heizungsbau

• Reparatur  
• Wartung  
• Notdienst

02421-5052475

HÖRWELT RUR

FÜR IHR BESSERES HÖREN UND VERSTEHEN

Unsere Leistungen im Überblick:

• Kostenlose Höranalyse  
• Überprüfung Ihrer Hörsysteme  
• Reinigung Ihrer Hörsysteme  
• Probetragen der neuesten Hörsysteme  
• Spezial-Angebote  
• Hausbesuche-Service  
• Termine auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich



BESSER HÖREN, MEHR LEBENSQUALITÄT!  
Wir begleiten Sie individuell, sensibel und mit persönlichem Engagement auf Ihrem Weg zum verbesserten Hören.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch an einem unserer Standorte

Hörwelt Rur Langerwehe  
Hauptstraße 126  
52379 Langerwehe  
0 24 23 - 407 33 77  
info@hoerwelt-rur.de

Hörwelt Rur Aldenhoven  
Frauenratherstraße 7  
52457 Aldenhoven  
0 24 64 - 909 44 30  
aldenhoven@hoerwelt-rur.de

Hörwelt Rur Nideggen  
Thumer Linde 5  
52385 Nideggen  
0 24 27 - 9 09 99 30  
nideggen@hoerwelt-rur.de

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
08000 116 016
- Telefon-Nummer für Männer  
0800 123 99 00

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| • Polizei-Notruf              | 110  |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst    | 112  |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale       | 116 117  |
| • Gift-Notruf-Zentrale        | 0228 192 40                                    |
| • Telefon-Seelsorge           | 0800 111 01 11 (ev.)<br>0800 111 02 22 (kath.) |
| • Nummer gegen Kummer         | 116 111  |
| • Kinder- und Jugendtelefon   | 0800 111 03 33                                 |
| • Anonyme Geburt              | 0800 404 00 20                                 |
| • Eltern-Telefon              | 0800 111 05 50                                 |
| • Initiative vermisste Kinder | 116 000  |
| • Opfer-Notruf                | 116 006  |



## Bürgerservice - Soziale Dienste

### Polizeibezirksbeamter

Haben Sie Fragen, so wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an PHK Marcus Eßer:

Sprechstunden:

dienstags 10.00 - 12.00 Uhr und  
donnerstags 15.00 - 17.00 Uhr.

Begegnungsstätte am Rathaus Nideggen, Im Vogelsang 2, Raum 01, Tel. 02427/ 6341.

### Schiedsamt Nideggen

Herr Gerald Fack, Tel. 02427/ 1686

### Soziales Netzwerk Nideggen e.V.

Herr Manfred Heinrichs, 02427/ 6009

### Hospiz Rureifel e.V.

Ehrenamtlicher, ambulanter Hospizdienst, Nideggen, Kirchgasse 6, Tel. 02427/ 904263

info@hospiz-rureifel.de,

www.hospiz-rureifel.de

Bürozeit: montags: 17.15 - 18.30 Uhr  
hortus dialogus e. g. V.

Ambulanter Hospizdienst - ehrenamtlich, unabhängig, qualifiziert - Abenden, Commweg 8-10, Tel. 02427/ 8142, Bürozeiten: dienstags bis freitags 10.00 - 12.00 Uhr  
E-Mail:

hortus-dialogus@t-online.de,

www.hortus-dialogus.de

### Verbraucherzentrale NRW

Beratungsstelle Düren, Markt 2, 52349 Düren

Tel. 02421/ 56810

Internet: [www.vz-nrw.de](http://www.vz-nrw.de)

### Giftnotrufzentrale

Tel: 0228-19 240 oder 287-33211

Fax: 0228-287-33278 oder - 33314

Email: [gizbn@ukb.uni-bonn.de](mailto:gizbn@ukb.uni-bonn.de)

### Hilfe bei Alkoholproblemen

gibt es über das Kontakttelefon der Anonymen Alkoholiker: 0176/50087394.

### Anonyme Alkoholiker Eifelklinik Simmerath

- Krankenpflegeschule, freitags 19.30-21.30 Uhr. Jeden 1. Freitag im Monat offenes Meeting für Familienangehörige. Kontaktaufnahme über 0157 85808967.

### Anonyme (kostenlose) AIDS-Telefoninformation und -beratung

Gesundheitsamt Düren, Bismarckstr. 16, 52351 Düren, Tel. 02421/ 22-1053330

### Anonyme Spurensicherung nach Sexualstraftaten

Tel. 0157 89300665

### Telefonseelsorge

0800/ 111 0111 und 0800/ 111 0 222

### WEISSER RING e.V.

Kontaktaufnahme telefonisch unter 0151/ 55164790 oder Opfertelefon: 116006

[www.weisser-ring.de](http://www.weisser-ring.de)



## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Kirchengemeinde

Abenden, St. Martinus: jeden 1. Samstag im Monat Messe um 17.30 Uhr, Clemens-Kirche: jeden 2. und 4. Samstag im Monat um 17.30 Uhr, Messe oder Wortgottesdienst im Wechsel

Nideggen, St. Johannes Baptist: sonntags, 9.30 Uhr

Rath, Antonius-Kapelle: zurzeit keine Messe

Wollersheim und Embken: jeden zweiten Sonntag um 9.30 Uhr im Wechsel

Muldenau: zurzeit keine Messe

Schmidt, St. Hubertus:

samstags 19 Uhr

Über weitere Messfeiern informiert die GdG Heimbach-Nideggen auf ihrer Internetseite!

### Evangelische

### Kirchengemeinde Düren

### Pfarrbezirk Kreuzau/ Nideggen

Gemeindehaus Kreuzau:

Heribertstr. 5, 52372 Kreuzau,

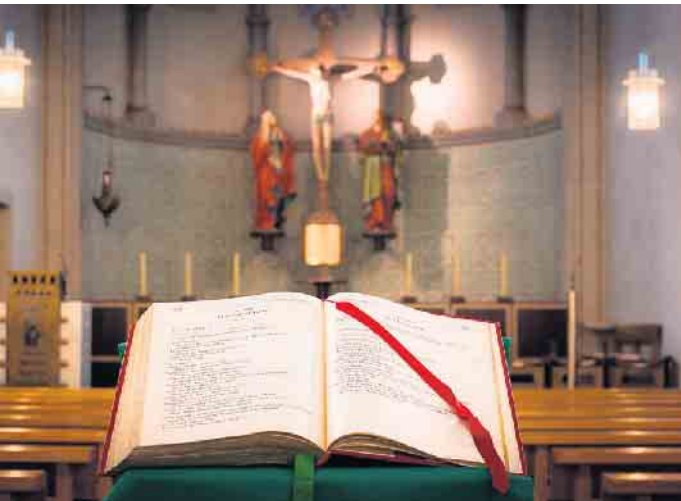
Tel 02422/ 8187

Pfarrer: Pfarrer Martin Gaevert,

Tel. 02421/ 2620689

### Gottesdienste derzeit nur mit Anmeldung.

Die Übersicht aller stattfindenden Gottesdienste finden Sie auf der Homepage unter [www.evangelischegemeinden-dueren.de/gottesdienste](http://www.evangelischegemeinden-dueren.de/gottesdienste).







## Der Eifeltoubadour kommt nach Heimbach



ush/Foto: Franz Küpper

## Ein verborgener Gottesdienst

Viele Besucher kamen zur Neueröffnung der „Heimbachhilfe“ an der Hengebachstraße 108

Der Sekt stand kalt, köstliche Torten weckten Vorfreude und Kaffeeduft zog durch den Raum: Die Neueröffnung der „Heimbachhilfe“ an der Hengebachstraße 108 begann verheißungsvoll. In einem Rückblick erinnerte der stellvertretende Vorsitzende der „Jungen Alten“, Walter Schöller, an die Gründung der Einrichtung im Jahr 2009. Damals hatte Hilde Kleinschmidt auf Bitte des Sozialamts nach Mitstreiterinnen gesucht, die bereit waren, ehrenamtlich eine Kleiderstube für bedürftige Mitbürger einzurichten. Die Vorsitzende der „Jungen Alten“, Margret Bidaoui, schlug sofort vor, diese Einrichtung unter das Dach ihres Vereins zu stellen, und mit Karin Breuer und Gisela Lüth waren schnell weitere Helferinnen gefunden. Ulrike Schwieren-Höger machte die neue Idee in ungezählten Artikeln bekannt. Seitdem ist die „Heimbachhilfe“ aus der Stadt nicht mehr wegzudenken.

Die jetzige Neueröffnung war nötig geworden, weil das bisherige Häuschen an der Hengebachstraße 8 baufällig ist. In dem modernen neuen Raum an der Hengebachstraße 108 fühlten sich nicht nur die Mitarbeiterinnen, sondern auch die zahl-

reichen Besucher sofort wohl. Bürgermeister Jochen Weiler begrüßte die neue Einrichtung und versprach, „das soziale Gewissen“ Heimbachs auch von Seiten der Stadt unterstützen zu wollen. Marita Jaeger bereicherte die Veranstaltung im Namen der Krischer-Stiftung. Sie bedankte sich bei den mittlerweile 29 ehrenamtlichen Helferinnen und versicherte, die „Heimbachhilfe“ in den nächsten Jahren finanziell zu fördern: „Ich bin dabei. Wenn ihr mich braucht, müsst ihr es sagen.“ Als Sponsorin begrüßte auch Brit Possardt von der Firma Calypso Entertainment die Gäste. „Ich habe noch nicht viel Zeit, um bei euch mitzuarbeiten, aber ich habe das Geld, um euch in den nächsten Monaten zu unterstützen. Ich finde die „Jungen Alten“ großartig, denn sie sorgen dafür, dass ich keine Angst haben muss, in dieser Stadt alt zu werden. Hier wird jeder gebraucht und hat eine Aufgabe.“

Die Gruppenleiterin der „Heimbachhilfe“, Inge Wergen, erläuterte, dass in ihrem Team auch Migrantinnen arbeiten, die in Deutschland eine neue Heimat suchen, und sie wünschte sich, dass alle Heimbacher der Einrichtung einen Besuch abstat-

*Ich nehme mir Zeit für Ihre Frisurenwünsche!*

**SALON MARLENE**

Friseurmeisterin Schwammenaueler Str. 39  
Marlene Baumann-Vasbender 52396 Heimbach-Hasenfeld

**Damen- und Herren-Friseur** intercoiffure

Voranmeldungen unter: **0174-8901090** oder **02446-8095495**

**Heimbach.** Am Samstag, 4. März, 20 Uhr, kommt der Eifeler „Toubadour“, Günter Hochgürtel, auf Einladung der „Jungen Alten“ in die EvA am Schönblick, frühere Evangelische Kirche. Die Zuhörer können sich auf einen unterhaltsamen Abend mit Hochgürtels bekannten Liedern auf Hochdeutsch und Eifel-Dialekt freuen. Er würzt

seine Shows zudem gerne mit französischen Chansons, italienischen Canzones und humorvollen Zwischenmoderationen. Im Gepäck hat er auch ganz neue Songs in Eifeler Platt, die auf der Ende 2023 erscheinenden neuen Wibbels-tetz-CD veröffentlicht werden sollen. Der Eintritt zum Konzert ist frei. Spenden sind willkommen.



Gruppenleiterin Ingeborg Wergen, Bürgermeister Jochen Weiler, der stellvertretende Vorsitzende der „Jungen Alten“, Walter Schöller, und Vermieter Dennis Paes (v.r.n.l.) freuten sich über die Eröffnung der „Heimbachhilfe“ in den neuen Räumen an der Hengebachstraße 108. Foto: ush

ten, denn „wir sind ja auch ein Second-Hand-Laden“. Mit der Einsegnung des neuen Raums durch Pfarrer Kurt-Josef Wecker endete die stimmungsvolle Feierstunde. Er nannte die Helferinnen „Täterinnen des Guten“ und freute sich über die Neueröffnung der Kleiderstube

mit symbolträchtigen Worten: „Kleidung hat etwas Schönes, Warmes, Bedeckendes. In diesem Raum werden Menschen verhüllt und beschützt. Hier wird die Not gesehen und gehoben. Hier findet ein verborgener Gottesdienst für Menschen aus aller Welt statt.“ ush



## Unsere starke THW-Jugendgruppe hat gewählt

Sprecherin und Sprecher sowie die Ausbilder wurden bestimmt

Die Mitgliedsversammlung der THW-Jugend Hürtgenwald hatte Wahlen auf dem Programm.

**Guido Jörres** wurde in seinem Amt als **Ortsjugendleiter** bestätigt. Die **Minis** bestimmten Alex Baumgarten zu ihrem Leiter und **Thomas Heuser** nahm die Wahl zum Leiter der **Jugend** an.

Als Sprecherin der **Jugendlichen** wird **Julie** bestimmt; die **Minis** wollen **Paul** als Sprecher haben.

Und es braucht auch einen Delegierten für die Hürtgenwalder beim **NRW-Landesausschuss: Marco Stupp**. Alle zusammen werden dieses Jahr wieder ein herausforderndes Ausbildungsprogramm meistern und auch das Zusammengehörigkeitsgefühl wird wieder seinen Platz einnehmen.

Danke an alle Engagierten, die hier ihren Elan und ihr Können für die Nachwuchsförderung einbringen.



Unser Hürtgenwalder Nachwuchs. Foto: THW

## Kinderkram

Spielzeug- und Kleiderbörse in Vossenack

Der Förderverein der Kita Fatima Vossenack e.V. lädt am Samstag, 18. März, 14 bis 16 Uhr, endlich wieder zur seiner Spielzeug- und Kleiderbörse ein. Verkauft werden Baby- und Kinderkleidung, Babyausstattung, Spielzeug, Bücher und vieles mehr rund ums Kind. Nach der langen Pause dürfen

sich Groß und Klein auf einen schönen Nachmittag in der Kita freuen. Die Verkaufsstände werden ergänzt durch Aktionen für die Kleinsten und die Cafeteria sorgt mit Kuchen, Getränken und Snacks für das leibliche Wohl. Standbuchungen bis 12. März unter: foederverein.kita-vossenack@gmx.de



# Danke

an alle Kunden für die Treue!

Kreativität & Faszinationen  
rund um Ihr Haar

## Tanja's Haarträume

18  
Jahre

Inh. Tanja Müller ♦ Friseurmeisterin

Marktplatz 10  
52388 Nörvenich  
Tel.: 02426 - 9 58 49 24

Di. 9-15 Uhr  
Mi.-Fr. 9-18 Uhr  
Sa. 8-14 Uhr

Frisuren zu ansprechenden Preisen  
*modisch ♦ klassisch ♦ kreativ*



# Wohlfühlort unter Palmen

Tanken Sie Kraft und Energie



Ankommen und wohlfühlen. In der **Therme Euskirchen** erwarten Sie diese Momente, die glücklich machen. Entspannung für Körper, Geist und Seele. Erleben Sie die **Saunawoche BLUPHORIA** vom 13. bis 19. März. Treten Sie ein und gehen Sie mit uns auf eine außergewöhnliche Wellness-Reise. Lassen Sie sich in der türkisblauen Lagune des Palmenparadieses treiben oder entdecken Sie unsere Themasauen. Die einzigartigen Ent-

spannungsangebote genießen und hoch oben in der Therme Ihren persönlichen Rückzugsort finden, das geht jetzt in der **SKY BALANCE**. **SKY BALANCE** verspricht mit Blick auf die türkisblauen Lagunen und das Grün der Südseepalmen ein außergewöhnliches Wohlfühl-erlebnis.

Hier gibt es für Sie Exklusivität und Privatsphäre, Ruhe und persönlichen auf höchstem Niveau. Der großzügige Liegebereich mit Kaminfeuer und die exklusiven Sui-

ten laden zu einem unvergesslichen Tag zu zweit ein.

Freuen Sie sich auf die **Lange Thermennacht am 3. März**, denn dann erleben Sie die Verbindung von Wärme und Kälte. Mit einer beeindruckenden Feuershow wird's richtig heiß im Paradies unter Palmen. Der Eisbildhauer versteht es perfekt, die Kälte zu Kunst werden zu lassen. Musik und ein spezielles Wellness- und Aufgussprogramm bringt die beiden Elemente ebenfalls gekonnt in Einklang.

## Saunawoche BLUPHORIA vom 13.-19. März

Erleben Sie den Moment - leicht, frei und unbeschwert. **BLUPHORIA** schenkt Ihnen Momente, die glücklich machen, die Ihnen guttun. Freuen Sie sich auf besondere **BLUPHORIA** Zeremonien und Aufgüsse, auf Verwöhnspecials mit Peelings und Gesichtsmasken und jede Menge Überraschungen. Tickets, Infos und Gutscheine erhalten Sie auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).





**SAUNAWOCHE**  
**13.-19.03.2023**

**JETZT NEU: SKY BALANCE**

Mit einem großzügigen **neuen Liegebereich & exklusiven Suiten** ist **SKY BALANCE** neben dem Palmenparadies und der Vitaltherme & Sauna die neue Dimension in der **Therme Euskirchen**. Hier erwarten Sie **Exklusivität und Privatsphäre**, Ruhe und Abgeschiedenheit sowie **persönlicher Service auf höchstem Niveau**.

Online-Tickets & Gutscheine unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)






**Schreinermeister**  
**HOLZPORTZ eK**  
Hans-Hubert Holzportz  
Drovestr. 148a  
52372 Kreuzau  
Tel.: 02422/502646  
[www.schreinerei-holzportz.de](http://www.schreinerei-holzportz.de)

Bahnhofstr.11 · Kreuzau  
Tel.: 02422 / 904545  
**Wolfram**  
Stempel · Schilder · Folien  
Kfz- Beschriftungen  
Textildruck  
Tassen mit Fotodruck  
[www.guido-wolfram.de](http://www.guido-wolfram.de)

## Karneval kehrt zurück ins Rathaus

Nach zweijähriger Corona-Pause feiert Kreuzau wieder Karneval

Die Einschränkungen durch Corona im Karneval sind endlich vorbei. Traditionell wurde am Karnevalsfreitag das Kreuzauer Rathaus von den Majestäten und Präsidenten der Kreuzauer Karnevalsvereine gestürmt.

Vor dieser karnevalistischen Übermacht mussten der Beigeordnete Reinhard Theisen und der 1. stellv. Bürgermeister Peter Macherey, welche Bürgermeister Ingo Eßer vertraten, kapitulieren. Ein Großaufgebot an Narren hatte sich am Eingang des Rathauses versammelt und begehrte lautstark Einlass. Sich seinem Schicksal schnell ergebend, überreichte der Beigeordnete dem **Prinzen**

**Dieter I.** von der Kreuzauer Karnevalsgesellschaft „Ahle Schlupp“, vertretend für alle Tolitäten, den symbolischen Schlüssel für das Rathaus und verlor damit die Herrschaft über das Verwaltungsgebäude bis Aschermittwoch.

Die anwesenden politischen Vertreter beobachteten den „Machtverlust“ mit gemischten Gefühlen - mussten sich aber letztlich geschlagen geben. Im karnevalistisch geschmückten Sitzungssaal kehrte der neue Hausherr **Prinz Dieter I.**, nach Begrüßung aller Gäste, in seiner ersten Amtshandlung die Gemeindekasse aus und überreichte Geldbriefe an die Präsidenten der Ver-

eine zur Unterstützung des karnevalistischen Treibens und der Umzüge in den Ortschaften.

Hiernach erlebten die Gäste ein buntes Rahmenprogramm, das diesmal die KG Seeräuber aus Obermaubach ausrichtete. Nach Begrüßung durch den Präsidenten Thomas Kroth wurde durch das Junioren-Tanzmariechen Odilia Schöller eine Tanzeinlage dargeboten. Anschließend präsentierte das Damendreigestirn der Seeräuber, Prinz Malin, Bauer Janina und Jungfrau Marina eine musikalische Gesangseinlage. Zum Abschluss des kleinen Programms trat das Herrenballett Seejungfrauen mit einem Showtanz auf.

## Franzosen im Rosenmontagszug in Kreuzau

Das Partnerschaftskomitee Kreuzau-Plancoët e.V. empfängt „französische Jecke“



Französische Jecke am Bürgerhaus Kreuzau. Foto: Friedel Nepomuck

Über 50 Gäste aus unserer Partnergemeinde Plancoët in der Bretagne sind der Einladung des Karnevalsprinzen Dieter I., des Partnerschaftskomitees Kreuzau-Plancoët e.V. und der Gemeinde Kreuzau gefolgt, um zum 5. Mal den rheinischen Karneval in Kreuzau zu feiern.

Pünktlich reisten sie am Karnevalsfreitag zur Schlüsselübergabe im Rathaus an, wo sie vom Vertreter des Bürgermeisters Reinhard Theisen und Guido Steg herzlich begrüßt und zu einem gemeinsamen Abendessen eingeladen wurden. Danach wurden sie in Gastfamilien bzw. in der Jugendherberge Nideggen

**Rurtal Pflege**



**Ambulanter Pflege- und Service-Dienst**

Unsere Leistungen:

- Grundpflege
- Beratung nach § 37.3
- Behandlungspflege
- Betreuung und Hauswirtschaftlicher Dienst

Drovestr. 151 A  
52372 Kreuzau

Telefon: 0 24 22 / 90 46 20  
Telefax: 0 24 22 / 90 46 21  
Mobil: 01 79 / 93 57 863

[info@rurtal-pflege.de](mailto:info@rurtal-pflege.de)  
[www.rurtal-pflege.de](http://www.rurtal-pflege.de)



# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

untergebracht.  
Am Samstagmorgen besuchte die deutsch-französische Gruppe Aachen mit einer Stadtführung und probierte Aachens kulinarische Spezialitäten. Am Abend stand der Prinzenball in Kreuzau auf dem Programm, der für alle ein besonderes Erlebnis war. Am Sonntag hat sich die Hälfte der Gruppe auf den Weg nach Köln gemacht, um den

Dom, den Rhein und die „Schullun Veedelszösch“ anzuschauen. Die andere Hälfte der Gruppe bestand aus Jugendlichen, die es vorzog vormittags das Monte Mare zu besuchen und danach in Drove den Karnevalszug zu erleben. Am Rosenmontag ging schließlich die deutsch-französische Gruppe als Mario Kart verkleidet im Zug in Kreuzau mit.

Alle hatten bei herrlichem Sonnenschein viel Spaß und danach feierten Gäste und Gastgeber im Bürgerhaus Kreuzau den gelungenen Besuch. Müde, aber reich an Erlebnissen, traten die Gäste am Dienstagmorgen ihre Heimreise an. Beim gemeinsamen Feiern der Karnevalstage konnten wieder neue persönliche Kontakte geknüpft und bestehende freund-

schaftliche Beziehungen gefestigt werden, womit letztlich auch die deutsch-französische Freundschaft gestärkt wurde. Als nächstes Highlight in diesem Jahr organisiert der Verein für die Jugendlichen der Partnergemeinden wieder den zweiwöchigen Jugendaustausch. Weitere Informationen im Internet unter: [www.kreuzau-plancoet.de](http://www.kreuzau-plancoet.de)

## 9. Bücher - und Ansichtskartenbörse in Kreuzau

Nachdem die traditionelle Bücher- und Ansichtskartenbörse des Heimat- und Geschichtsvereins Kreuzau im vergangenen Jahr nur unter Corona-Schutzmaßnahmen stattfinden konnte, kann sie in diesem Jahr **am Sonntag, 26. März, von 10 bis 15 Uhr in der Festhalle in Kreuzau, Windener Weg 24** ohne Einschränkungen durchgeführt werden.

Mehr als 30 Anbieter von heimatkundlicher **Literatur, Bildern, Ansichtskarten, Fotos, Münzen, Briefmarken, sowie sonstigen historischen Dokumenten**, haben ihre Teilnahme zugesagt. Das besonders reichhaltige Angebot an regionaler Literatur lässt wohl das Herz eines jeden Heimatsammlers höherschlagen und ermöglicht ihm hier das eine oder andere Schnäppchen zu ergattern, welches möglicherweise

im Buchhandel vergriffen ist. Auch in diesem Jahr werden wieder **Schallplatten-Raritäten** von zwei Händlern angeboten. Wie schon in den vergangenen Jahren besteht die Möglichkeit sich zum Thema Ahnenforschung zu informieren. Interessenten können schon vorhandene Unterlagen wie Geburts-, Heirats- oder Sterbeurkunden sowie eigene Aufzeichnungen gerne zu einem Beratungsge-

spräch mitbringen. Als Ergänzung zur Börse werden in einer Ausstellung rund 50 Bilder des Kreuzauer Malers **Josef Dix** präsentiert. Der Eintritt ist selbstverständlich frei und die Räume der Festhalle sind barrierefrei erreichbar. Übrigens: Für Anbieter stehen noch Tische zur Verfügung. Anmeldungen sind unter Tel. 02422-4715 möglich.

# Naturheilmittel für Körper und Geist

## Das KAFFEEPARADIES

direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

**LOSHEIM/EIFEL**  
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 3.-14.3.2023, solange Vorrat, außer bei Druckfehlern!

<p><b>Segafredo</b> INTERMEZZO 1 Kilo Bohnen <b>779 €</b></p>	<p><b>JACOBS</b> Meister-Röstung 500 gr. vac. <b>349 €</b></p>	<p><b>Tchibo</b> Family 200 gr. Instant <b>399 €</b></p>	<p><b>Eduscho</b> à la Carte 500 gr. vac. <b>319 €</b></p>
---	--	--	--

**Freude für Grenzgenuss Die Sinne**

**Ardenner Cultur Boulevard**  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)

**Kaffee, Tee, Schokolade, usw....einfach günstiger!**

Öffnungszeiten: täglich 8.30-18.30 Uhr!  
auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet!

# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

## Budo-Gala im Sportzentrum Kreuzau

Turnclub lädt am 25. März zur großen Show

Die Ju-Jutsu/Judo-Abteilung des Turnclubs Kreuzau feiert in diesem Jahr ihr 35-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass zeigen die Kampfsportlerinnen und -sportler einem breiten Publikum ihr Leistungsvermögen. Am Samstag, 25. März, heißt es um 19 Uhr in der Kreuzauer Sporthalle zum vierten Mal „Bühne frei für die Budo-Gala. Der Eintritt ist frei. Zusammen mit mehreren Vereinen der Region präsentiert der Turnclub Kreuzau einen Querschnitt der asiatischen Kampfsportarten: Aikido, Ju-Jutsu, Judo, Karate, Taekwondo, Aikido, Koreanische Waffenkünste und Hanbo-Jutsu. Infos unter [www.turnclubkreuzau.de](http://www.turnclubkreuzau.de).

### Die Ju-Jutsu/Judo-Abteilung

Bereits im zweiten Jahr ihres Bestehens richtete die Ju-Jutsu/Judo-Abteilung zum 100-jährigen Jubiläum des Turnclubs die erste Landesmeisterschaft

im Ju-Jutsu- Formenwettkampf aus. Die Kreuzauer konnten damals einen zweiten Platz erreichen.

Dies war der Startschuss für eine erfolgreiche Entwicklung der Abteilung. Mehrfach wurden die Deutsche und Landesmeisterschaft in Kreuzau ausgerichtet und viele Meistertitel errungen.

Unvergesslich die Erfolge der „Crash Test Dummies“, „New Generation“ und „Die Joker“. Diese Gruppen machten nicht nur die Ju-Jutsu/Judo Abteilung des Turnclubs bundesweit bekannt. Sie brachten auch die voll besetzte Tribüne mit 600 begeisterten Zuschauern regelmäßig zum Beben.

Ähnlich erfolgreich ist die Entwicklung zurzeit im Judo. Die seit 12 Jahren eingebundene Judogruppe hat in den letzten Jahren eine Kinder- und Jugendwettkampfgruppe erfolgreich aufgebaut. Diese konnte zuletzt



Der Turnclub Kreuzau lädt am 25. März zur großen Budo-Gala, Foto: Bernd Klass

vorderste Platzierungen auf Kreis- und Bezirksebene erringen. Im vergangenen Jahr wur-

den zwei Sportler in ihrer Alters- und Gewichtsklasse NRW-Meister.

## Flursäuberung in Leversbach

Am 4. März haben wir vom Bleibergwerk- Leversbach e.V.-Bürgerverein- wieder eine Flursäuberung in und um Leversbach durchgeführt. Wie schon 2020 haben knapp 20 fleißige Helferinnen und Helfer geholfen, unseren Ort ein Stück sauberer zu machen.

Wie auch bei unserer letzten Flursäuberung, war es wieder erschreckend, wie viel und was alles in unserer Natur entsorgt wird.

Wir konnten wieder säckeweise Müll zusammentragen, welcher jetzt durch die Gemeinde entsorgt wird.

Im Anschluss an die gute Tat, gab es dann in der alten Schule etwas zu essen und zu trinken. Wir werden solche Aktionen weiterhin durchführen, in der Hoffnung, nicht mehr so viel Müll zu finden.

Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer!



Foto: Bleibergwerk Leversbach



# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

## In 80 Takten um die Welt - musikalische Weltreise

Junges Orchester Kreuzau lädt zum Frühjahrskonzert ein

Am Samstag, 18. März, geht die Reise los. Seien Sie unsere Gäste, wenn die Musikerinnen und Musiker Melodien aus nahen und fernen Ländern präsentieren werden. Nicht nur das Werk **In 80 Tagen um die Welt**, welches die Filmmusik des Klassikers von Jules Verne aufgreift, nimmt Sie mit in eine Zeit, in der das Reisen noch ein wahres Abenteuer war. Auf leisen Sohlen durch den Wilden Westen Amerikas streifen oder mit einem Kamel durch die Wüste Arabiens ziehen, mit Ihrer Fantasie

wird an diesem Abend alles möglich sein. Bei dem Gedanken an Reisen in ferne Länder fallen vielen von uns exotische Ziele ein, aber auch nahe gelegenen Metropolen wie Paris oder Liverpool wurde musikalisch ein Denkmal gesetzt, welches wir Ihnen an diesem Abend nicht vorenthalten werden. Das Junge Orchester Kreuzau unter der Leitung von Jonneke Hanssen-Moerke und das Jugendorchester unter dem Dirigat von Raik Weidemann laden Sie herzlich zu unserer musika-

lischen Reise ein! Am 18. März starten wir pünktlich um 19 Uhr in der Festhalle Kreuzau, Tickets zum Preis von 12 Euro für Erwachsene sowie 6 Euro für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre können bis zum 12. März unter [karten@jungesorchesterkreuzau.de](mailto:karten@jungesorchesterkreuzau.de) vorbestellt werden. Ein fester Sitzplatz ist bei uns garantiert und Störungen im Betriebsablauf wird es unserer Erfahrung nach auch nicht geben. Lediglich beim Check-In am Abend kann es ggf. zu Wartezeiten kommen.

Die Ticketausgabe erfolgt am Donnerstag, 16. März, in der Zeit von 18 bis 18.45 Uhr in der Festhalle Kreuzau oder an der Abendkasse. Aktuelle Hinweise und Informationen erfahren Sie kurzfristig vor der Abreise auf unserer Homepage [www.jungesorchesterkreuzau.de](http://www.jungesorchesterkreuzau.de). Die Musikerinnen und Musiker freuen sich, gemeinsam mit Ihnen am Samstag, dem 18. März ab 19 Uhr in der Festhalle in Kreuzau auf Weltreise zu gehen. Unsere Koffer sind gepackt!

## „Ne joode Jeck“ ist neuer Ordensträger

KG „Ahle Schlupp“ Kreuzau verleiht Tillmann-Gottschalk-Verdienstorden an Peter Macherey



Peter Macherey ist der 22. Ordensträger des Tillmann-Gottschalk-Verdienstordens. Foto: KG „Ahle Schlupp“

Nach zweijähriger Covid-Zwangspause wurde wieder am Karnevals-Sonntag der Tillmann-Gottschalk-Verdienstorden im Kreuzauer Rathaus verliehen. Der erste stv. Bürgermeister und Ehrensenator der KG „Ahle Schlupp“, Peter Macherey, wurde vom Präsidenten der Gesellschaft, Peter Kaptain mit dem Verdienstorden ausgezeichnet. Der Ehrenorden wird jährlich für besondere Aktivitäten in der ehrenamtlichen und traditionsreichen Brauchtumspflege sowie für besondere Verdienste zur Förderung und Erhaltung der Muttersprache verliehen. Die Mitglieder und Freunde des Kegelclubs von Peter Macherey, welcher vor fast 50 Jahren als

Gesangverein gegründet werden sollte, trugen die Laudatio zu Ehren ihres Kegelbruders in plattdeutscher Sprache vor. Dabei ließen sie die Zeit der Kindheit des Geehrten bis zum heutigen Tage in humorvoller gereimter Form passieren. Aufmerksam und gespannt verfolgten die Anwesenden u.a. die ans Tageslicht kommenden Jugendstreichs von Macherey. Das Ordenskuratorium hatte in diesem Jahr bei der Auswahl des zu Ehrenden leichtes Spiel wenn man auf seine Aktivitäten für die Karnevalsgesellschaft „Ahle Schlupp Kreuzau“ 1880 E.V. und den Einsatz in vielen anderen Ortsvereinen schaut.

Peter Macherey regierte die Kreuzauer Narren in der Session 1992/93 als Prinz Peter IX. Gleich vier Mal durfte er als Adjutant andere Prinzen durch ihre Session begleiten. Die Auszeichnungen mit dem RVD Verdienstorden, dem BDK Orden in Silber und Gold sowie die Ehrung mit dem Tillmann-Gottschalk-Verdienstorden bestätigen, dass mit Peter Macherey ein verdienter Karnevalist ausgezeichnet wurde getreu seinem einstigen Prinzenmotto: „Zo jeede Zeck - ne joode Jeck“. Die Mitglieder der Karnevalsgesellschaft „Ahle Schlupp“ gratulieren Peter Macherey zur erlangten Auszeichnung.

## Mitgliederversammlung des Turnclubs Kreuzau

Am Freitag, 17. März, um 19 Uhr, im Bürgerhaus Kreuzau

Alle Beschäftigten und Mitglieder ab dem 16. Lebensjahr sind herzlich eingeladen, an der Hauptversammlung teilzunehmen. Die Tagesordnung finden Sie unter [www.turnclubkreuzau.de](http://www.turnclubkreuzau.de).



Neu- und Gebrauchtwagen

Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos

Service

Economy Service

**Autohaus Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

## „Kaiserwetter“ beim Kreuzauer Rosenmontagszug

Die Gesichter der „Schluppe“-Verantwortlichen und der ca. 30.000 Zuschauer strahlten mit der Sonne um die Wette, als sich am Rosenmontag pünktlich um 13:30 Uhr im Zentralort Kreuzau der Rosenmontagszug in Bewegung setzte. Noch nie zuvor zählte man so viele Besucher in Kreuzau wie in diesem Jahr. Bei „Kaiserwetter“ feierten die „Jecken“ am Straßenrand die ca. 800 Teilnehmer in 45 Gruppen und Motivwagen. Da der Kreuzauer Rosenmontagszug nicht unter einem bestimmten Motto steht, sind der Ausführung und Gestaltung der Motivwagen sowie der Auswahl der Kostüme keine Vorgaben gemacht, was der Vielfältigkeit und der farbenfrohen Originalität zu Gute kommt. Prinz Dieter I. (Hoven), bereits schon einmal Prinz in Kreuzau vor genau 40 Jahren, sowie Kinderprinz Niklas II. (Sistenich) hatten alle Hände voll zu tun, die bereitgestellten Süßigkei-



**OCKEN ZUM VERZOCKEN**

**WERDE JETZT AUSTRÄGER/\*/IN  
EIN INTERESSANTER NEBENJOB  
FÜR JUNG UND ALT!**

EA3551942809

20105

EURO

**Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns  
eine WhatsApp Nachricht\* +49 2241260380**

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO**

• pünktlich • zielgerichtet • lokal

**PRESSE VERTRIEB**

GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der **RAUTENBERG MEDIA KG**

Oder scan den **QR-Code** und bewirb Dich.

Wagen der Kirmesgesellschaft. Die Kirmesgesellschaft Kreuzau ist eine der ältesten Gruppen im Rosenmontagszug und unterstrich die Verbundenheit mit dem „Ahle Schlupp“ mit ihrem diesjährigen Zug Thema: „100 Jahr Kermes - 100 Jahr Jeck“.

ten an ihr närrisches Volk zu verteilen. Zugleiter Reiner Leisten verkündete nach dreieinhalb Stunden Umzug stolz: „Keine besonderen Vorkommnisse“. Bei der Schlussparade bedankte sich „Schluppe“ Präsident Peter Kaptain bei allen Zugteilnehmern für ihre disziplinierte Teilnahme am diesjährigen Umzug und bei den Gästen am Zug-

weg für die Aufmerksamkeit und den erbrachten Beifall für die Leistungen der einzelnen Gruppen. Einen besonderen Dank erhielten die Freunde aus der französischen Partnergemeinde Plancot für ihre Teilnahme am Kreuzauer Rosenmontagszug und der damit verbundenen weitesten Anreise aus der Bretagne.

12

Rundblick Rureifel – 10. März 2023 – Woche 10 – [www.rundblick-rureifel.de](http://www.rundblick-rureifel.de)



# LOKALES AUS DER GEMEINDE KREUZAU

## Feierliche Eröffnung Erlebnisraum Mühlenteich

Die Eröffnung des Erlebnisraums Mühlenteich mit dem großen neuen Spielplatz wird in Kreuzau schon mit Freuden erwartet.

**Kreuzau.** Nach gut elf Monaten Bauphase wird eine der zentralen Masterplan-Maßnahmen zwischen Auf der Tuchbleiche und Teichstraße am 25. März feierlich eröffnet. Hierzu lade ich Sie herzlich ein. Die Veranstaltung beginnt um 13 Uhr mit einigen kurzen Eröffnungs- und Grußworten. Im An-

schluss gibt es bis 17 Uhr ein buntes Rahmenprogramm für Klein und Groß auf dem Gelände. Der neugestaltete Spielplatz und Naherholungsraum am Spich und Mühlenteich konnte mit Fördermitteln aus der Städtebauförderung naturnah und intergenerativ gestaltet werden. Das Areal er-

freut sich aufgrund der guten Lage am Gewässer schon immer großer Beliebtheit und kann nun sein volles Potential als natürlicher Erlebnisraum für Jung und Alt entfalten. Der neue großzügige Spielplatz ist mit modernen Geräten für Kinder verschiedener Altersklassen ausgestattet. Es gibt ei-

nen Wasserspielplatz sowie Spielgeräte, die auch den Bedürfnissen von Kindern gerecht werden, die im Rollstuhl sitzen oder kognitive Einschränkungen haben. Es wurden naturnahe Verweilmöglichkeiten im Grünen angelegt und damit das Element Wasser erlebbar gemacht.

## Zwischen Obermaubach und Zerkall entsteht etwas ganz neues, Natur Pur - Eifel

Immer mehr Menschen zieht es wieder zurück in die Natur

Ein ganz besonderer Ort, um tiefer in die Natur einzutauchen befindet sich im Rurtal an der Einmündung zum Staubecken Obermaubach. Das Ehepaar Doris und Frank Piret erschafft mit Natur Pur - Eifel ein neues Freilandprojekt.

Die Naturpädagogen haben für sich jeweils ihr Spezialgebiet im Bereich der Outdoor-Aktivitäten gefunden und ergänzen sich somit wunderbar bei ihren Angeboten. Frank erklärt es in einem Satz ganz gut: „Von Kräuter bis Survival, wir machen alles in der Eifel.“ Er liebt es, herumliegende Äste mit dem Taschenmesser, einer Säge oder Axt zu bearbeiten. „Dabei kann man gut vom Alltag abschalten“. Beim Thema Wasserfilter und Flitzbögen ist er ebenfalls in seinem Element.

Doris hat voll und ganz die Kräuterabteilung im Griff. Die ausgebildete Genussbotschafterin der Stiftung „Ich kann kochen“, hat einen Kräuterworkshop ausgearbeitet. „Ich habe mir nie merken können, was man mit den Kräutern alles machen kann, denn nur theoretisches Wissen hat mich bereits in der Schule überfordert“. In den Workshops wird in kleinen Gruppen in ganz besonders originellen Freilandküchen zubereitet, was die Teilnehmenden zuvor kennengelernt und gesammelt haben. Im umgebauten Pferdeanhänger mit Küche, fühlen sich

nicht nur Pferdeliebhaber wohl. An Opas alter Werkbank werden heutzutage Brotteige geknetet. Unter anderem aus Eichen, Blättern oder Rinde, je nachdem, was die Natur gerade anzubieten hat. Ebenfalls ein besonderer Bereich zum kochen, ist die lauschige, kleine, alte Bude „Koch-Bar“. Omas alter Waschkessel dient als Feuerstelle, nicht nur für Stockbrot.

Cremes aus Pflanzen selbst herzustellen ist etwas ganz besonderes und benötigt volle Konzentration, ansonsten ist es kinderleicht, sie selber herzustellen.

NEU und Einzigartig ist das Angebot für Menschen mit Behinderung. Mit dem Rollstuhl ist die Wegstrecke entlang der Kräutermile Rurtal sehr gut zu befahren. Lediglich eine erwachsene Begleitperson, muss je Rollstuhlfahrer\*in mitgebracht werden. Das Gleiche gilt auch für Sehbehinderte. Von großem Vorteil ist die öffentliche Behindertentoilette vor der Stauseemauer am Kiosk und der Start ab Bahnhof Obermaubach.

Schamanische Angebote und Naturpädagogisches Unterrichten im grünen Klassenzimmer, sind Doris, weitere Glücksmomente. „Im Naturparkzentrum Gymnicher Mühle, unterrichte ich an einem Mammutbaum Vorschul- sowie Schulkinder. Der Unterricht ist lehrplankonform



**Kochen draußen**

für NRW. Dies Art des Unterrichtes kann ab sofort von Kindergärten und Schulen gebucht werden. Sowohl in Obermaubach, als auch am eigenen Ort“.

### Termine:

Kräuterwanderungen ab Restaurant „Strepp am See“, 52372 Kreuzau - Obermaubach, Seestraße 2.

Mi 1. u 15. März, sowie 5. u 19. April, jeweils 16 bis 18 Uhr

Schamanisches:  
Sa 1. April 18 bis 21 Uhr  
Kräuterworkshop:

Sa 8. April 14 bis 18 Uhr  
Rollstuhl und Sehbehinderte: Sa 22. April von 15 bis 17:30 Uhr  
Eigene Veranstaltungen können begrenzt bei Natur Pur -Eifel, für 2023/24 gebucht werden.



**Doris Piret**



## Hinweis auf die Amtlichen Bekanntmachungen

Gemäß den Bestimmungen der Hauptsatzung der Stadt Nideggen erfolgen amtliche Bekanntmachungen rechtswirksam ab dem 01.01.2020 durch Bereitstellung auf der Internetseite der Stadt Nideggen [www.nideggen.de](http://www.nideggen.de).  
Nachrichtlich wird bekannt gegeben, dass folgende Bekanntmachungen veröffentlicht wurden:

- 22.02.2023 - Bekanntmachung Sitzung Ausschuss für Stadtentwicklung u Umwelt am 02.03.2023
- 22.02.2023 - Bekanntmachung Genossenschaftsversammlung 24.03.2023 Jagdgenossenschaft Schmidt
- 24.02.2023 - Bekanntmachung Sitzung Haupt- und Finanzausschuss am 07.03.2023

- 28.02.2023 - Bekanntmachung Genossenschaftsversammlung Jagdgenossenschaft Nideggen
- 28.02.2023 - Bekanntmachung Genossenschaftsversammlung Jagdgenossenschaft Embken-Muldenau
- 01.03.2023 - Bekanntmachung Sitzung Rechnungsprüfungsausschuss 15.03.2023
- 02.03.2023 - Bekanntmachung Sitzung Bau- und Planungsausschuss 14.03.2023
- 03.03.2023 - Einwohnerstatistik per Februar 2023

STADT NIDEGGEN  
Der Bürgermeister

## LEADER-Region Eifel vergibt Fördermittel

### Projektanträge bis zum 31.03.2023 stellen

Im Jahr 2023 gibt es in der LEADER-Region Eifel erneut die Möglichkeit über das Regionalbudget Fördermittel für die Umsetzung von Kleinprojekten zu erhalten. Projektanträge können **bis zum 31. März**

**2023** beim Regionalmanagement der LEADER-Region Eifel eingereicht werden. Das Ziel des Regionalbudgets ist die einfache und unbürokratische Unterstützung von Projekten, die das Leben in un-

seren Eifel-Dörfern attraktiv gestalten, das Ehrenamt und den Zusammenhalt fördern oder auch einen Beitrag zum Natur- und Klimaschutz leisten. Mit der Förderung von Kleinmaßnahmen bis 20.000 € bei einer Förderquote von bis zu 80% steht der Region ein Förderinstrument zur Verfügung, das sich vor allem an Vereine richtet.

„Mit dem Regionalbudget unterstützen wir im Wesentlichen Vereinsprojekte, die allein nicht gestemmt werden können und die einen Mehrwert für das Dorfleben bringen. Durch die erneute Auswahl als LEADER-Region, können wir einer Vielzahl von Vereinen in der Region diese attraktive Fördermöglichkeit weiterhin anbieten, denn das Regionalbudget steht ausschließlich LEADER-Regionen zur Verfügung“, so Stefan Griebhaber, Vorsitzender der LEADER-Region Eifel.

„Dass die Fördermittel eine Lücke füllen, zeigte sich bereits in den vergangenen Jahren. Die große Nachfrage nach der unkomplizierten Förderung überstieg die zur Verfügung stehenden Mittel bei Weitem. Von den 48 eingereichten Projektideen im Jahr 2022 konnten nach ausgiebiger Überlegung einstimmig 20 Projekte in der gesamten LEADER-Region für eine Förderung ausgewählt werden. Im letzten Jahr waren dies z.B. der Bau eines Dorfbackes in Hou-

verath oder die Heizungserneuerung des ehrenamtlich betriebenen Museums in Hürtgenwald“, führt Regionalmanager Nicolas Gath aus.

Weitere Informationen zur Antragstellung und den Rahmenbedingungen der Förderung sind unter [www.leader-eifel.de/de/projekte/Regionalbudget.html](http://www.leader-eifel.de/de/projekte/Regionalbudget.html) zu finden. Die Förderung erfolgt vorbehaltlich einer Gewährung der Fördermittel durch das Ministerium für Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen.

Zum Hintergrund: Das Regionalbudget ist ein Fördertopf, der nur den LEADER-Regionen in NRW zur Verfügung steht. Bereits in den Jahren 2020 bis 2022 wurden in der LEADER-Region Eifel verschiedenste Kleinprojekte über das Regionalbudget umgesetzt werden. Die Fördermittel werden zu 90% von dem Land NRW sowie von der Bundesrepublik Deutschland bereitgestellt, 10% der Fördermittel stammen von den Kreisen Düren und Euskirchen sowie der Städteregion Aachen. Die Förderung erfolgt vorbehaltlich einer Gewährung der Fördermittel durch das Ministerium für Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen.

Für Rückfragen: **Nicolas Gath (Regionalmanager der LEADER-Region Eifel)**  
Tel. 02486/ 911122, E-mail: [leader@naturpark-eifel.de](mailto:leader@naturpark-eifel.de)

### Nachruf

Am 23. Februar 2023 verstarb

### Herr Manfred Dunkel

aus Schmidt im Alter von 81 Jahren.

Herr Dunkel gehörte dem Rat Stadt Nideggen bereits seit der Kommunalwahl im Jahr 1975 an und war ab 1989 durchgängig bis zur Kommunalwahl im Jahr 2009 Mitglied des Rates der Stadt.

Neben seiner Tätigkeit als Ratsmitglied bekleidete er von 1994 bis 2009 das Amt des Ortsvorstehers in seinem Wohnort Schmidt.

Manfred Dunkel engagierte sich während seiner langjährigen Ratszugehörigkeit in vielen Gremien und brachte seinen Sachverstand u.a. im Hauptausschuss, im Planungs- und Bauausschuss, dem Schulausschuss sowie im Kultur-, Denkmal-, Umwelt und Fremdenverkehrsausschuss ein. Darüber hinaus vertrat er die Stadt Nideggen in den Gremien des Wasserleitungszweckverbandes Perlenbach.

Der Verstorbene war ein verantwortungsbewusster und engagierter Mensch, ein kompetenter Kommunalpolitiker, der mit Bedachtsamkeit und Weitblick für die Belange der Einwohnerinnen und Einwohner eintrat und dafür Achtung und Respekt genoss.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Die Stadt Nideggen wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

STADT NIDEGGEN

(A. van Londen)  
Ortsvorsteher

(M. Schmunkamp)  
Bürgermeister



# Sportlerehrungen für das Jahr 2022

Für den Stadtsportverband Nideggen und für die Stadt Nideggen hat die Förderung des Sports eine besondere Bedeutung.

Erfolgreiche Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften werden jedes Jahr im Rahmen einer Sportlerehrung für ihre Erfolge und Teilnahme an sportlichen Wettkämpfen geehrt.

Ausschlaggebend für den Erfolg sind persönliche Fähigkeiten und Trainingsfleiß, Siegeswille und Zusammenhalt.

Ein engagiertes Vereinsleben ist nicht nur das Fundament für besondere sportliche Leistungen - es spielt auch für unser soziales Zusammenleben eine wichtige Rolle.

Nachstehend finden Sie die Sportförderrichtlinien der Stadt Nideggen. Vorschläge für die Sportlerehrung sind **bis zum 31.03.2023** an folgende Anschrift zu richten:

Stadtverwaltung Nideggen  
Zülpicher Straße 1  
52385 Nideggen

## Richtlinien

der Stadt Nideggen und dem Stadtsportverband Nideggen über die Auszeichnungen für besondere sportliche Leistungen (Sportlerehrung) Zeitraum 01.01. bis 31.12. eines jeden Jahres

## § 1

### Grundsatz

Für besondere sportliche Leistungen werden durch den Stadtsportverband und der Stadt Ni-

deggen Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften im Jugend- und Erwachsenenbereich sowie besondere ehrenamtliche Tätigkeiten im Bereich Sport geehrt.

## § 2

### Personenkreis

Ausgezeichnet werden

- Sportlerinnen und Sportler, unabhängig von ihrem Wohnort, die ihre Erfolge als Starter in einem Sportverein der Stadt Nideggen errungen haben.
- Sportlerinnen und Sportler, die im Stadtgebiet wohnen, jedoch ihre Erfolge als Starter für einen auswärtigen Verein errungen haben.
- Schülerinnen und Schüler der Schulen im Stadtgebiet Nideggen.
- Ehrenamtliche Mitglieder bei Vereinen im Stadtgebiet, die besondere ehrenamtliche Leistungen im Bereich Sport erbracht haben.

## § 3

### Durchführung der Auszeichnung

(1) Die Sportlerehrung wird in der Regel einmal im Jahr durch den Bürgermeister und den Stadtsportverband der Stadt Nideggen im Rahmen einer Feierstunde durchgeführt.

(2) Die Feierstunde findet im Beisein von Familienangehörigen der zu ehrenden Sportler, der Vorsitzenden der Sportvereine, der Mitglieder des Stadtsportverbandes und weitere geladener Gäste statt.

## § 4

### Auszeichnung/Leistungen

(1) Es werden Sportlerinnen und Sportler für besondere sportliche Leistungen geehrt. Hierbei erhalten folgende Platzierungen eine besondere Auszeichnung:

1. bis 3. Platz Einzelsportler (Kinder/Jugendliche)
1. bis 3. Platz Mannschaft (Kinder/Jugendliche)
1. bis 3. Platz Einzelsportler (Erwachsene)
1. bis 3. Platz Mannschaft (Erwachsene)
1. Platz für ehrenamtliche Mitglieder

(2) Die Leistungen der Sportlerinnen und Sportler, die als ehrungswürdig erachtet werden, sind dem Stadtsportverband schriftlich bis zum 31. Januar eines jeden Jahres zu melden. Vorschlagsberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Nideggen, sowie die Sportvereine.

Dabei ist ein verantwortungsvoller, angemessener Maßstab anzulegen. Die Leistungen sind umfassend zu erläutern.

Diese schriftlichen Meldungen sollen enthalten:

- Name, Vorname
- Alter
- Anschrift
- Nachweis über die erbrachte(n) Leistung (en)
- Bestätigung des Vereinsvorsitzenden

## § 5

### Ehrengabe

(1) Als Anerkennung für die Erstplatzierten wird eine gesonderte Auszeichnung zusammen mit einer „Ehrenurkunde“ verliehen. Die Zweit- und Drittplatzierten erhalten jeweils entsprechende „Ehrenurkunden“.

(2) Für besonders herausragende sportliche Leistungen können auch - unabhängig von der Verleihung der Auszeichnung und Ehrenurkunde - besondere Glückwünsche ausgesprochen werden und dabei auch Ehren- sowie Sachpreise überreicht werden. Besonders herausragende sportliche Leistungen sind z.B. eine Europa-, Weltmeisterschaft oder ein Sieg bei den Olympischen Spielen.

(3) Die Platzierungen der einzelnen Kategorien werden erst am Abend der Sportlerehrung bekannt gegeben.

## § 6

### Zuständigkeiten

(1) Über die Verleihung der Auszeichnung entscheidet ein unabhängiger Ausschuss.

(2) Dem Ausschuss gehören insgesamt 4 Personen an. Dieser Ausschuss setzt sich aus folgenden Personen zusammen:

- Zwei Vertreter des Stadtsportverbandes
- dem Bürgermeister
- sowie einem Vertreter der Verwaltung

## § 7

### Inkrafttreten

Diese Richtlinien treten zum 01.09.2016 in Kraft.

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



### MEDIENBERATER

Andrej Vorster

**FON** 02421 491-950

**MOBIL** 0151 50900009

**E-MAIL** a.vorster@  
rautenberg.media



## Geschichten in und um Nideggen

### Der Goldschatz der Eburonen

Ein Kölner wollte von der Großstadt aufs Land ziehen und kaufte sich ein Baugrundstück mit Garten in Nideggen. Als das Haus fertiggestellt war, ging es darum, den Garten herzurichten. Leider war das Gelände völlig verwildert, viele Steine waren im Weg, dichtes Gestrüpp und ein Tümpel verhiinderten den Zugang. Für diese schwere Arbeit hatte er keine Lust. Er sann auf Abhilfe. Beim Stöbern in der Bücherkiste am Zülpicher Tor hatte er ein Büchlein gefunden: „Der Goldschatz der Eburonen“. Dem Inhalt hatte er entnommen, dass dieser Schatz oft gesucht, aber noch nie gefunden wurde. Es solle sich um unermessliche Werte handeln. Dies ließ ihn auf eine Idee kommen. Im Ägyptenurlaub hatte er auf einem Basar zwei „garantiert echte an-

tike Goldmünzen“ billig erhandelt, sie sahen wertvoll aus. Unter Zuhilfenahme des Buches erklärte er sie zu Goldstateren des Ambiorix, dem Stammesfürsten der Eburonen, datiert auf ca. 50 vor Christus.

Er ging abends in die Gaststätten des Ortes, zeigte dem interessierten Publikum eine der Münzen und erzählte, natürlich unter dem Siegel der Verschwiegenheit, er habe diese auf seinem Grundstück gefunden. Leider könne er selbst sich nicht mehr auf die Suche begeben, da er „Rücken“ und einen „Herzkasper“ habe. Bereits in der nächsten Nacht hörte er merkwürdige Geräusche aus seinem Garten, Lichtschein und unterdrückte Flüche, hütete sich aber zu stören. So ging es mehrere Nächte. Um die offensichtlich



Goldmünzen, Goldstateren des Ambiorix

schwer arbeitenden Leute bei Laune zu halten, zeigte er beim nächsten Kneipenbesuch die zweite Münze und erzählte, er habe diese am Morgen in einem frisch ausgehobenen Loch gefunden. Oh, Wunder. In den nächsten Nächten herrschte ein reges Treiben in seinem Garten, sogar einen kleinen Bagger konnte er im Schein des Mondes erkennen. Er setzte sich mit einem Glas gutem Wein vor seinen Kamin und freute sich. Sein Plan war aufgegangen! Eine Woche später trat nachts wieder Ruhe ein, die Arbeit ward getan!

Bei Tageslicht ging er auf die Terrasse und was er sah, erfüllte ihn mit reiner Freude: Alles Gestrüpp war entfernt, und die Steine waren sorgfältig am Rande gestapelt. Rostige Eisenteile und alte Fässer waren geborgen und entsorgt. Das ganze Grundstück war komplett umgegraben, er brauchte es nur noch einzusäen. Doch was erblickte er? Einige verstreute, goldblinkende Münzen! Hatte die gierigen Helfer doch den Schatz gefunden und mitgenommen?

Margot und Jochen Groß

### Fragen zur Verteilung?

HERR WILDEN • FON 02474 6000  
rewild@t-online.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

## Ganz Ohr

Hörakustik Meisterbetrieb

Ihr Hörsysteme-Spezialist  
am Zülpicher Tor in Nideggen.

Vereinbaren Sie gerne einen Termin und profitieren Sie von unseren **individuellen Leistungen**.

#### Ein kleiner Auszug:

- Kostenfreier unverbindlicher Hörtest
- Einzigartiges Hörerlebnis dank des innovativen Anpassungsverfahrens **audiosus**
- Kooperationspartner der Firma **Cochlear** (Hörimplantate)
- Kostenfreies Probetragen von Marken-Hörsystemen
- Reinigung, Wartung und Kontrolle Ihrer Hörsysteme
- Hausbesuche nach Vereinbarung

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Zülpicher Straße 15 • 52385 Nideggen  
Tel.: 0 24 27 - 73 89 589 • E-Mail: [ganz-ohr@gmx.de](mailto:ganz-ohr@gmx.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00-13.00 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr.: 14.00-18.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung

[www.ganz-ohr-service.de](http://www.ganz-ohr-service.de)

## Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Embken-Muldenau

Anzeige

Berichtigung des Termins zur Genossenschaftsversammlung

Hiermit werden alle Grundstückseigentümer von bejagdbaren Flächen im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Embken-Muldenau zur Genossenschaftsversammlung am **Samstag, dem 11.03.2023 eingeladen**. Beginn 17.00 Uhr in der Gaststätte Paländer Hof, Kettel, Nefelstalstraße 34 in Nideggen-Embken.

Es sind alle Grundstückseigentümer bzw. deren schriftlich bevollmächtigte Vertreter entsprechend der Regelung in der Satzung stimmberechtigt.

#### Tagesordnung:

Begrüßung und Eröffnung  
Verlesen der Niederschrift der letzten Genossenschaftsversammlung  
Kassenbericht und Entlastung von Vorstand und Kassenführer  
Neuwahl zu unbesetzten Vorstandsposten  
Haushaltsplan für die kommenden Jahre  
Allgemeine Aussprache zu Jagdangelegenheiten

Um rege Teilnahme wird gebeten.

Nideggen-Embken,  
den 14. Februar 2023  
Der Jagdvorstand



## Besuch von der Puppenbühne der Polizei

An allen drei Grundschulstandorten im Stadtgebiet Nideggen

Mit pädagogischem Einfühlvermögen und viel Humor zeigten die beiden Polizeihauptkommissarinnen, Claudia Nöthen und Bianca Pohl in einem interaktiven Puppenspiel auf kindgerechte Art und Weise das korrekte Verhalten im Straßenverkehr. Dabei ging es nicht nur um die Fußgängersituation, sondern auch um das richtige Verhalten als teilnehmender Fahrrad- oder Tretrollerfahrer im Straßenverkehr. Der Schwerpunkt lag beim Sicherheitsaspekt. Warum ist ein Fahrradhelm notwendig? Welche Ausstattung benötigt ein Fahrrad? Im Anschluss haben die Polizistinnen mit jedem Kind das richtige Anziehen des Helms geübt. Dafür hat jedes Kind seinen eigenen Helm mitgebracht. Das Thema Verkehrserziehung ist in der Grundschulzeit ein wichtiges und ernstzunehmendes Thema.

An den Schulstandorten Schmidt und Embken hat sich die ehrenamtliche Unterstützung der Verkehrshelfer/-Innen im morgendlichen Schulbetrieb etabliert. Auf diesem Wege bedankt sich das Schulpersonal mit den Kindern bei den EhrenamtlerInnen und bei den Bezirksdienstbeamten Markus Esser (Standorte Nideggen und Schmidt) und Stefan Faßbender (Standort Embken), die das Projekt kooperativ unterstützen. Am Standort Nideggen muss dieses Projekt neu ins Leben gerufen werden. Wir suchen freiwillige HelferInnen, die sich gerne als Verkehrshelfer/-Innen engagieren möchten.

Bei Interesse melden Sie sich bitte gerne im Sekretariat der Grundschule Nideggen unter der Telefonnummer: 02427/9027400.  
Schulleiterin Petra Weber



Foto: Petra Weber

### Jagdgenossenschaft Schmidt

Anzeige

**Bekanntmachung**  
Betr.:  
Genossenschaftsversammlung  
Die Jagdgenossenschaft Schmidt lädt hiermit alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen zur diesjährigen Genossenschaftsversammlung herzlich ein.  
Die öffentliche Versammlung findet statt am **Freitag, den 24. März 2023, 20.00 Uhr**  
Hotel „Zum alten Fritz“, Fam. Roeb  
Monschauer Str. 1, 52385 Nideggen-Schmidt  
**Tagesordnung:**  
Begrüßung und Feststellung der vertretenen Flächen  
Genehmigung der Niederschrift der letzten Genossenschaftsversammlung  
Rechnungs- und Rechnungsprüfungsbericht für das Haushaltsjahr 2022/23 mit Entlastung des

Vorstandes, Schriftführers und Kassierers  
Wahlen  
Wahl des Vorstehers und des Stellvertreters  
Wahl von 2 Beisitzern und deren Stellvertretern  
Wahl des Schriftführers und Kassierers sowie deren Stellvertreter  
Wahl von 2 Rechnungsprüfern und deren Stellvertreter für das Jahr 2023/24  
Beschluss über die Haushaltssatzung 2023/24 mit Anlagen  
Änderung bzw. Verlängerung des Jagdpachtvertrages für das Revier Schmidt Süd-Ost  
Verschiedenes

52385 Nideggen-Schmidt, den 17. Februar 2023  
Der Vorsteher  
Gez.: Müller (Müller)

### Jagdgenossenschaft Nideggen

Anzeige

**Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung**

Hiermit laden wir alle Eigentümer von bejagdbaren Grundflächen der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Nideggen zur **Genossenschaftsversammlung, am Freitag, 24. März 2023 ein.** Beginn 18.00 Uhr in der Begegnungsstätte am Rathaus  
Es sind alle Grundstückseigentümer der jagdlich nutzbaren Grundflächen bzw. deren schriftlich bevollmächtigte Vertreter entsprechend der Satzung der Jagdgenossenschaft stimmberechtigt.  
**Tagesordnung:**  
Begrüßung und Eröffnung durch den Jagdvorsteher  
Genehmigung der Niederschrift zur letzten Genossenschaftsversammlung  
Kassenbericht und Entlastung von Vorstand und Kassenführer  
Antrag des Jagdpächters auf Pachtverlängerung, Beschluss zur Pachtverlängerung um 9 Jahre

Satzungsänderung zu 8: Zuständigkeit der Genossenschaftsversammlung Satz 4 g) **bisher:** die Änderung und Verlängerung laufenden Jagdpachtverträge  
**neu:** die Änderung laufender Jagdpachtverträge wird auf den Jagdvorstand übertragen; die Verlängerung bedarf der Zustimmung der Genossenschaftsversammlung Satz 4 h) **bisher:** die Zustimmung zur Weiter- und Unterverpachtung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks und zur Erteilung von entgeltlichen Jagderlaubnisscheinen  
**neu:** Die Erteilung von entgeltlichen Jagderlaubnisscheinen wird auf den Jagdvorstand übertragen (gemäß Protokoll vom 23.3.2021). Ebenso wird die Aufnahme eines Mitpächters auf den Jagdvorstand übertragen.  
Verschiedenes  
Nideggen, den 28.02.2023  
Der Jagdvorstand



## Glaube bewegt

Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag in Kelz



**Die Besucherinnen erlebten einen tollen Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen. Diesem wohnte auch Pfarrerin Susanne Rössler von der Evangelischen Kirche zu Düren bei**



Lust auf eine Reise nach Taiwan? Beim diesjährigen Weltgebetstag konnte man einen Einblick in den Glauben in Taiwan bekommen. Mit Liedern und Gebeten von dort vorbereitet feierten Frauen aller Konfessionen einen ökumenischen Gottesdienst in der Pfarrkirche Sankt Michael in Kelz.

„Herzlich willkommen und ‘Ping an’. So wünschen sich die Menschen in Taiwan: Friede sei mit euch! Friede mit Gott und Friede untereinander! Diesen Frieden wünschen wir uns auch gegenseitig“. Mit diesen Worten hieß Manuela Mehrwald vom Vorbereitungsteam die 30 Besucherinnen herzlich willkommen.

Über Konfessions- und Ländergrenzen hinweg engagieren sich Frauen beim Weltgebetstag dafür, dass Mädchen und Frauen überall auf der Welt in Frieden, Gerechtigkeit und Würde leben können. So entstand die größte Basisbewegung christlicher Frauen weltweit.

Der diesjährige Weltgebetstag kam aus Taiwan. Unter dem Motto „Glaube bewegt“ wurde er am 3. März in unzähligen ökumenischen Gottesdiensten gefeiert.

„Der Weltgebetstag ist die größte und älteste ökumenische Frauenbewegung. Jedes Jahr lassen wir uns begeistern von den Stärken der beteiligten Frauen, neh-

**Glaube bewegt: Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag in Kelz**

men Anteil an ihren Sorgen und finden Ermutigung im Glauben. Unsere Vision ist eine Welt, in der alle Frauen selbstbestimmt leben können. Auf dem Weg dorthin brauchen wir Zeichen der Liebe, des Friedens und der Versöhnung. Eines dieser Zeichen ist die Kollekte. Sie ist unser Beitrag zum betenden Handeln“, so Manuela Mehrwald.

Mit den Kollekten und Spenden werden über 100 Partner-Organisationen weltweit unterstützt. Unter anderen fördert der Weltgebetstag schon seit vielen Jahren Frauenorganisationen, die sich in den Krisen- und Konfliktregionen dieser Welt aktiv für Frieden, Friedenssicherung und Demokratie einsetzen.

Dank den fleißigen Helferinnen des Vorbereitungsteams rund um Manuela Mehrwald, Uta Thomas, Yvonne Offergeld, Gerda Ley, Brigitte Wirtz, Maria Klein, Klara Palm und Susanne Rössler war der Altar wieder passend zum Thema prächtig geschmückt und der Gottesdienst gelungen vorbereitet worden, sodass die Besucherinnen einen tollen Gottesdienst zum Weltgebetstag der Frauen erleben durften. Diesem wohnte auch Pfarrerin Susanne Rössler von der Evangelischen Kir-



**Manuela Mehrwald vom Vorbereitungsteam hieß die 30 Besucherinnen herzlich willkommen**



**Mit Liedern und Gebeten aus Taiwan vorbereitet feierten Frauen aller Konfessionen einen ökumenischen Gottesdienst in der Pfarrkirche Sankt Michael in Kelz**



# LOKALES AUS DER GEMEINDE VETTWEIß



Mit viel Liebe zum Detail war der Gottesdienst vorbereitet worden

che zu Düren bei. Musikalisch begleitet wurde der Gottesdienst von Franz-Josef Brings. Im Anschluss lud traditionell eine gemeinsame Kaffeetafel zum gemütlichen Beisammensein ein. Bei Gesprächen und Kuchen sowie einem heißen Kaffee wurde bis in die frühen Abendstunden thematisch gefachsimpelt und sich

über Erfahrungen und den bewegten Glauben fröhlich ausgetauscht. Im nächsten Jahr findet der Weltgebetstag wieder am ersten Freitag im Monat März statt. Der Gottesdienst dafür kommt dann aus Palästina mit dem Titel „I beg you..bear with one another in love“. FH



Anschließend lud das Kuchenbuffet zum Verweilen und einem gemütlichen Beisammensein ein

## Kasper und der Wunschring

Puppentheater in der Bürgerbegegnungsstätte in Vettweiß

Mit einem ganz neuen Stück zum Thema „Wünschen“ gastiert die, in der Region bestens bekannte, Homberger Kasperbühne am Mittwoch, 29. März, um 16 Uhr in der Bürgerbegegnungsstätte, Gereonstraße 14, in Vettweiß.

„Kasper und der Wunschring“ heißt das, ebenso lustige wie spannende Puppenspiel für Kinder ab zwei Jahre. Frei nach dem bekannten Märchen vom Fischer und seiner Frau angelt sich Kasper darin einen großen, sprechenden Fisch. Der bittet Kasper, ihn im Tausch gegen einen Wunschring doch wieder frei zu lassen. Gesagt, getan. Der Haken an dem Handel allerdings ist, dass die Wünsche, die der Wunschring erfüllt, auf ganze drei begrenzt sind.

Da hat Kasper nun die Qual der Wahl, was er sich denn wohl wünschen soll. Und als er dann auch noch seinen Freund Seppe, selbiger nicht die hellste Kerze auf der Torte, in das Ge-



heimnis um den Wunschring einweicht, wendet sich das Schicksal gegen den Kasper und das Wünschen nimmt nicht den gewünschten Verlauf. Eintrittskarten zu dem Puppentheater gibt es zum Preis von 10,- EUR pro Person eine halbe Stunde vor Beginn der Vorstellung an der Tageskasse. Weitere Informationen über das Puppentheater und Kartenreservierungen sind vorab möglich unter: [www.pommispuppen.com](http://www.pommispuppen.com)

## Die IG Disternicher Ortsvereine informiert

Biergartenfest lockt an Vatertag nach Disternich

Bis zum Vatertag, der in diesem Jahr auf den 18. Mai fällt, ist es noch eine Weile hin. Aber machen Sie sich doch jetzt schon einmal einen Vermerk in den Kalender. Denn an diesem Tag lädt die Interessengemeinschaft Disternicher Ortsvereine wieder zu ihrem altbekannten Biergartenfest an der Festhalle ein. Ab 11 Uhr ist der

Grill angeheizt und es gibt Leckere Speisen. Kaffee und ein reichhaltiges Kuchenbuffet lockt ab 14 Uhr in die Halle. Ganztägig werden die Besucherinnen und Besucher mit kühlen Getränken vom Bierwagen bestens versorgt. Die IG Disternicher Ortsvereine freut sich auf Ihren Besuch. FH



### Frühlings-Markt

**25 + 26. MÄRZ – SCHLOSS PAFFENDORF**  
BERGHEIM | Samstag + Sonntag 11–18 Uhr  
Eintritt: 5,- EUR / 2,50 EUR ermäßigt / Kinder bis 14 J. Eintritt frei [www.ewiando.de](http://www.ewiando.de)



### Heimsauna Ausstellung!

**Element + Blockbohle**  
**Gerne auf Maß gebaut!**

**graafen** seit 1905  
Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de) ☎ 02403 87480  
**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**

# LOKALES AUS DER GEMEINDE VETTWEIß

## Besitzer von Defibrillatoren (AED) gesucht

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, in Deutschland erleiden jedes Jahr ca. 60.000 Menschen einen Herz-Kreislaufstillstand; in 75 Prozent der Fälle findet dieser in häuslicher Umgebung statt. In ca. 50 Prozent der Fälle wird der Herzstillstand beobachtet, aber nur in ca. 40 Prozent der Fälle wird eine frühzeitige Herz-Lungen-Wiederbelebung durch Laien begonnen. Das möchten wir ändern!

### Was kann jeder tun?

Sie können nichts falsch machen! Wird eine Person bewusstlos und hört auf zu atmen, wählen Sie sofort der Notruf 112. Während die Leitstelle den Rettungsdienst alarmiert, wird der Anrufer nach Möglichkeit zu einer Herz-Lungen-Wiederbelebung angeleitet. Dabei bleibt der Leitstellendisponent die ganze Zeit in telefonischen Kontakt. Durch die Herzdruckmassage kann die Pumpfunktion des Herzens bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes ersetzt werden. Eine Beatmung braucht

nicht durchgeführt zu werden.

### Was ist neu?

Die Stadt Aachen, die Städteregion Aachen, die Kreise Düren, Euskirchen und Heinsberg haben gemeinsam unter dem Namen „Region Aachen rettet“ eine Smartphone-App zur Erstbehandlung von Herz-Kreislaufstillständen in der Region implementiert. Dieser Zusammenschluss bildet die Grundlage für die deutschlandweit größte Region mit einem Ersthelfer-System als Ergänzung zum Rettungsdienst. Der Vorteil besteht in der Möglichkeit, alle registrierten Ersthelfer in der gesamten Region einsetzen zu können und nicht nur an ihrem Wohnort. Infos erhalten Sie auch unter [www.regionaachenrettet.de](http://www.regionaachenrettet.de). Durch die App „corhelper“ werden geschulte Ersthelfer, die sich in der Nähe eines Notfallortes aufhalten von der Rettungsleitstelle alarmiert. Die nach Möglichkeit zwei ersten Helfer, die den Alarm annehmen, werden mittels Smartpho-

ne zum Einsatzort geleitet. Dabei steuert die App den ersten Helfer sofort zum Geschehen, während der zweite Helfer, falls in der Nähe vorhanden, zuerst einen **Defibrillator (AED)** holt und dann ebenfalls zum Einsatzort läuft. Dort unterstützen und/oder übernehmen beide die Herz-Lungen-Wiederbelebung bis der Rettungsdienst eingetroffen ist. Bisher haben sich aus der Gemeinde Vettweiß selbst 28 Ersthelfer registriert und wurden freigeschaltet.

Der Kreis Düren hat für die Initiative eine Koordinatoren-Stelle zur Administration, Ausbildung und als Anlaufstelle für die Ersthelfer im Kreis Düren geschaffen.

Wir suchen weiterhin fachkundige Mitbürger, die bereit sind, sich als Ersthelfer für die Mitmenschen in ihrer Gemeinde einzusetzen. Eine medizinische Qualifikation ist wünschenswert, aber keine Grundvoraussetzung. Jeder kann die Grundtätigkeiten der Herz-Lungen-Wiederbelebung erlernen. Für weitere Informationen stehen

Ihnen die Projekt-Koordinatorin Frau Helten-Hensch oder Frau Wilms unter [ersthelfer@kreis-dueren.de](mailto:ersthelfer@kreis-dueren.de) zur Verfügung.

Gemeinsam mit Bürgermeister Kunth bietet sich derzeit die Möglichkeit, **öffentlich zugängliche** Standorte für Defibrillatoren (AED) im Gemeindegebiet festzulegen. Aktuell erarbeiten wir ein Konzept, um die gesamte Gemeinde Vettweiß flächendeckend mit AEDs auszustatten, **die rund um die Uhr zugänglich sind**.

Alle Besitzer eines AED, die ihr Gerät für das Projekt zur Verfügung stellen möchten, bitte ich, sich bei der Gemeinde Vettweiß ([hauptamt@vettweiss.de](mailto:hauptamt@vettweiss.de) oder 02424 209201) zu melden.

Für diese große Unterstützung bei der Umsetzung möchten wir Ihnen unseren tief empfundenen Dank aussprechen.

Seien Sie herzlich begrüßt,  
Dr. Detlef Struck  
(Ärztlicher Leiter Rettungsdienst Kreis Düren)  
Joachim Kunth  
(Bürgermeister)

## Gemeinde Vettweiß nun im Rundblick präsent

Informationen für Bürgerinnen und Bürger sind immer noch sehr wichtig

Am kommenden Sonntag, 12. März, werden die Vettweißer Bürgerinnen und Bürger letztendlich das Mitteilungsblatt der Gemeinde Vettweiß in den Händen halten können. Die langjährige gute Zusammenarbeit mit dem Super Sonntag-Verlag musste aus wirtschaftlichen Gründen eingestellt werden. Erfreulicherweise müssen die Bürgerinnen und Bürger künftig aber nicht auf die gewohnten Informationen aus dem Rathaus verzichten. Nach guten Gesprächen wurde ein neuer Partner gefunden, der für die künftige Versorgung der Wissbegierigen verantwortlich zeichnet. Das Haus Rautenberg Media KG ist ein erfahrener Anbieter in allen Medienbereichen. Seit vielen Jahren ist der Druck und die Verteilung unter anderem des Rundblick

Rureifel ein Teil des Tagesgeschäftes. Vettweißer Nachrichten hat die zweiwöchentlich erscheinende Zeitung immer schon erhalten. Nun wird auch die Verwaltung mit kommunalen Nachrichten zur Füllung beitragen. Für die Vereine und Organisationen aus der Gemeinde wird sich allerdings auch einiges ändern. Konnten die Artikel mit Veranstaltungshinweisen oder Rückblicken in der Vergangenheit an die Pressestelle im Rathaus gesendet werden, so müssen die Berichte ab sofort im Online-System des Verlages nach einer einmaligen Registrierung unmittelbar eingetragen werden. Das System ist unter dem Link <https://redaktion.rautenberg.media/> erreichbar. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!



Alt und Neu unterscheiden sich äußerlich sehr. Innendrin gibt es aber viel mehr Informationen. Foto: Gemeinde Vettweiß



# LOKALES AUS DER GEMEINDE VETTWEIß



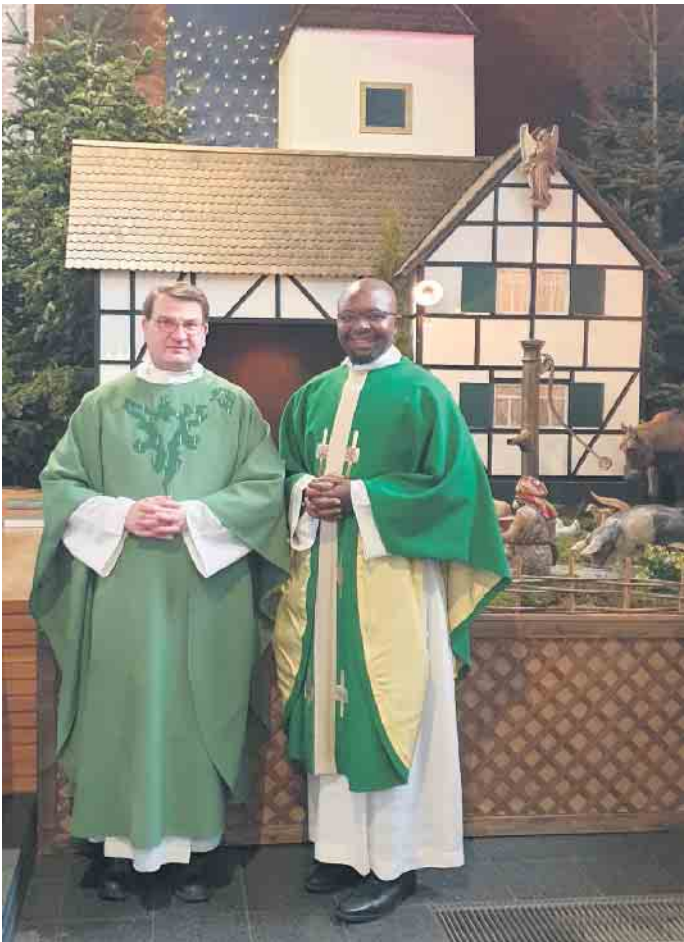
## Vorstellung Pater Philip

Liebe Schwestern und Brüder!  
Im Januar haben wir unseren neuen Pfarrvikar Pater Philip Ochoche Ojibo in zwei Messen in Nörvenich und Vettweiß begrüßt. Nach beiden Messen hat jeweils eine gut besuchte Begegnung stattgefunden, bei der die Möglichkeit bestand, Pater Philip Ochoche Ojibo persönlich kennenzulernen und miteinander ins Gespräch zu kommen. Anbei veröffentlichen wir folgende Vorstellung von Pater Philip Ochoche Ojibo.  
G. Kraus, Pfr.



Mein Name ist Pater Philip Ochoche Ojibo Cssp. Ich bin 46 Jahre alt. Ursprünglich komme ich aus Nigeria und bin ein Ordensmann der Ordensgemeinschaft des Heiligen Geistes, die auch Spiritaner genannt wird. Seit 12 Jahren bin ich Priester und wohne zurzeit im Missionshaus der Spiritaner in Broichweiden. Von 2013 bis 2015 war ich Leiter des „Missionar auf Zeit“-Projekts der Spiritaner in Stuttgart. Von 2015 bis 2020 war

ich Seelsorger für deutsche Pfarreien in der Diözese Rottenburg-Stuttgart und gleichzeitig auch Seelsorger für das US Militär in Stuttgart. 2021 bin ich nach Aachen versetzt worden und war vom 1. Juni 2021 bis zum 15. Januar 2023 in der Pfarre „Christus unser Bruder“ in Aachen eingesetzt. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit hier in Nörvenich und in Vettweiß.  
Pater Philip Ochoche Ojibo Cssp



# LOKALES AUS DER GEMEINDE VETTWEIß

## Große Herbst-Kinderbörse in Vettweiß-Gladbach

Am Samstag, 11. und Sonntag, 12. März veranstaltet die IG KIND UND JUGEND GLADBACH wieder ihre große Frühjahrs-Kinderbörse in der Festhalle Gladbach (600m²). Angeboten werden Babyartikel, Kinder- und Jugendkleidung, Bücher, Spielzeug, Kinderwagen, Fahrräder und vieles mehr.

Geöffnet ist die Börse am Samstag von 14 bis 17 Uhr. Schwangere erhalten gegen Vorlage des Mutterpasses schon ab 13 Uhr Einlass. Eine Begleitperson aus dem direkten Familienkreis ist zugelassen. Mit einem großen Kuchenangebot sorgt unser Cafeteria-

Team für das leibliche Wohl. Sonntags ist die Börse nochmals von 11 bis 13 Uhr geöffnet. Es gelten die aktuellen Corona-Regeln. Weitere Infos finden Sie auf der Webseite: <http://igkijuboorse.npage.de/>.



## „Grund- Seminar- Jugendbetreuer“

Wochenendseminar (15 UStd.)

**Samstag: 18. März, 9 Uhr - ca. 18 Uhr**  
**und**  
**Sonntag: 19. März, 9 Uhr - ca. 14 Uhr**  
**Ort: Kulturhaus in Vettweiß- Kelz Michaelstraße 35, Vettweiß- Kelz (Parkplätze am Pfarrheim/ Kirche)**  
**Seminarbeschreibung:**  
Die Teilnehmenden werden über

Ziele, Planungen und Organisationen von Jugendferienmaßnahmen sowie über Aufgaben, Rechte und Pflichten einer Betreuungsperson (Aufsichtspflicht und Haftung) unterrichtet. Die Teilnehmenden erhalten nach Ende des Seminars einen Jugend-Betreuer/ innen-Ausweis. Eine der Voraussetzungen für den Er-

werb der „Jugendleiter- Card-NRW“ („JuLeiCa- NRW“). **Bei Bedarf wird auch die Thematik Aufsichtspflicht und Haftungen bei Klassenfahrten/- ausflügen und Kita's-Veranstaltungen angesprochen!**  
**Kostenbeitrag: 25 Euro** (für Seminargebühren/- unterlagen, Betreuerausweis, Getränke und

Snacks)  
Das Seminar wird unter Einhaltung der derzeit geltenden Corona-Schutzmaßnahmen durchgeführt.  
**Telefonische Anmeldung / E-Mail erforderlich:**  
Dietmar Jordan 0 24 24 - 20 14 86 ab 18 Uhr - [dietmar.jordan@online.de](mailto:dietmar.jordan@online.de)  
**Wichtig: Bitte unbedingt ein Passfoto für den Ausweis mitbringen!**

# Familien

## ANZEIGENSHOP

**HERZLICHEN DANK**  
F597  
90 x 50 mm  
ab **20,50\***

**HOCHZEIT**  
FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **18,00\***

**WOHNUNG**  
K03\_15  
43 x 30 mm  
ab **6,00\***

**TD 12-12**  
90 x 90 mm  
ab **110,00\***

**Online Familien-Anzeigen:**  
*für alles was wirklich zählt!*  
**shop.rautenberg.media**

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

## „Sexueller Missbrauch und Gewalt - präventive Erziehung“

Seminarangebot am Sonntag, 19. März

**14 Uhr - ca. 19 Uhr (6,00 UStd.)**  
**Ort: Kulturhaus in Vettweiß-Kelz Michaelstraße 35, Vettweiß- Kelz (Parkplätze am Pfarrheim/ Kirche)**  
**Seminarbeschreibung:**  
Statistiken belegen, dass jedes 3. Mädchen und jeder 7. Junge sexuell missbraucht werden! Die Täter kommen aus allen sozialen Schichten, allen Altersstufen und allen Nationalitäten. In 75 Prozent der Fälle kommen die Täter/innen aus dem sozialen Nahbereich (Verwandtschaft, Nachbarschaft, Lehrer, Pfarrer, Idole (Jugendleiter)....) des Opfers.

Die Teilnehmenden erhalten Informationen zu Fragen:

- Was ist sexueller Missbrauch und wie erkenne ich ihn?
- Wie verhalte ich mich, wenn ich sexuellen Missbrauch vermute?
- Wie verhalte ich mich gegenüber Betroffenen? - Kann ich ihnen helfen?



- Wo bekomme ich Hilfe?
- Prävention von sexuellem Missbrauch (vorbeugende/schützende Maßnahmen)?

Eine weitere Voraussetzung zum Erwerb der „JuLeiCa- NRW“.

**Kostenbeitrag: 10 Euro** (für Seminargebühren/-unterlagen, Getränke, Snacks)  
Das Seminar wird unter Einhaltung der derzeit geltenden Corona-Schutzmaßnahmen durchgeführt!  
**Telefonische Anmeldung / E-Mail erforderlich:**  
Dietmar Jordan 0 24 24 - 20 14 86 ab 18 Uhr - [dietmar.jordan@online.de](mailto:dietmar.jordan@online.de)



## Angebote

### Automarkt

#### Sonstige/s

**Auto total KFZ Meisterbetrieb**  
H.Contzen: Ihre SCHNELLE-PREISWERTE-GUTE KFZ Werkstatt. Inspektionen, moderne Fehlerauslese, Klimatechnik, Reifenhandel, Unfallinstandsetzung, Fahrzeug- Reparaturen aller Art an ALLEN Marken. TÜV+AU im Haus. Tel 02428/5884 Inden/Pier (Gewerbegebiet) www.autototal-inden.de

### Haus und Garten

**Sägeketten schärfen / Häcksler-Vermietung**  
Kette schärfen ab 4,00 EUR/Stk. E-teile, Verk., Rep. v. Rasenmähern/Traktoren, Motorsägen uvm., alle Fabrikate, Hol- u. Bringservice. Fa. Weidgang - Tel. 02421/76766, Lindenstr. 7, Nörv.-Rommelsheim, www.weidgang.de

### Dienstleistung

#### Sonstiges

**Neben Baumfällung und Rückschnitt**  
entferne ich auch Grabsteine und Einfassungen inkl. Fundament sowie Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich helfe Ihnen! M. Stelzer, 0152/53987291



### ANKAUF

**Ankauf:** Kleidung aller Art, Pelze, Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinnräder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden, Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge, Bleikristall, Puppen, Teppiche, Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silberbesteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

**Fa. Hartmann 0162-8971806**

**Familien ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00€

**Für alles was wirklich zählt!**  
shop.rautenberg.media

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau** und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

### Gesuche

### An- und Verkauf

**Achtung! Seriöse Dame sucht:** komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

### Sammler

**Sammler SUCHT alles an:** alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 01 77/8695521

### Stellenmarkt

**Haushaltshilfe**  
in Langerwehe-Schlich gesucht. Tel. 02423/407026



### AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### ARBEITSMARKT

**Mitarbeiter m/w/d auf 450 € Basis gesucht, gerne Frührentner.**  
**Gartengestaltung Schmitz**  
Kreuzau, Tel.: 0176 - 96006954

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**

**Die nächste Ausgabe erscheint am:**  
**Freitag, 24. März 2023**  
**Annahmeschluss ist am:**  
**20.03.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

### IMPRESSUM

RUNDBLICK RUREIFEL

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

#### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Rathausseiten und  
nachrichtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Nideggen  
Bürgermeister Marco Schmunkamp  
Zülpicher Straße 1 · 52385 Nideggen

Kostenlose Haushaltsverteilung in Hürtgenwald, Kreuzau, Vettweiß und Heimbach, Nideggen. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Nideggen. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATER

Andrej Vorster  
Mobil 0151 50 90 00 09  
a.vorster@rautenberg.media

#### REPORTER

für Heimbach und Nideggen  
Lutz Möcklinghoff  
Fon 02444 91 46 40  
lutzmoecklinghoff22@gmail.com

#### VERTEILUNG

Fon 02474 60 00  
Herr Wilden  
rewild@t-online.de  
regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

#### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

#### ZEITUNG

rundblick-rureifel.de/e-paper  
unsrerort.de/nideggen\_und\_heimbach

#### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserer Ort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.

**RAUTENBERG MEDIA**

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM



## Dämm it yourself

Vom Dach bis zum Keller: Energiesparmaßnahmen in Eigenregie durchführen



Eine Dämmung aus Mineralwolle senkt den Energieverbrauch und die damit verbundenen Kosten eines Gebäudes bei gleichzeitig verbessertem Schall- und Brandschutz. Einfache Maßnahmen können in Eigenregie durchgeführt werden. Foto: [djd/www.der-daemmstoff.de/Smole-stock.adobe.com](http://djd/www.der-daemmstoff.de/Smole-stock.adobe.com)

### Fertiggarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

**Große Ausstellungen - eigene Montage**  
*Hier, jetzt, gut und günstig!*

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
**Katalog Gratis!**

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesb. sch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

### Peter Förster Maler- u. Glaserwerkstätte

seit 1883

- Moderne und individuelle Raumgestaltung
- Fassadenbeschichtungen
- Bodenbeläge
- Wärmedämmverbundsysteme
- Verglasungen aller Art
- Reparaturdienst
- Spiegel - Ganzglastüren

Thumer Linde 5    Telefon: 02427 / 8838    [foerster-nideggen@t-online.de](mailto:foerster-nideggen@t-online.de)  
52385 Nideggen    Telefax: 02427 / 8938    [www.maler-glaser-foerster.de](http://www.maler-glaser-foerster.de)

Rollladen • Markisen • Fenster • Haustüren • Vordächer  
Rolltore • Vertikalstore • Jalousien • Rollos • Faltstore  
Wintergartenbeschattung • Insektenschutz

#### Betrieb und Ausstellung:

Im Buschhofen 5a  
52393 Hürtgenwald-Kleinhau

Telefon (0 24 29) 10 94  
Telefax (0 24 29) 27 39  
[Willibert.mueller@gmx.de](mailto:Willibert.mueller@gmx.de)  
[www.willibert-mueller-e-k.de](http://www.willibert-mueller-e-k.de)

**Willibert Müller e.K.**

Inh. Bernd Müller  
viel mehr als Rollladen  
und Markisen

Wer dämmt, reduziert Energieverluste durch Dach, Wand und Keller und kann damit steigenden Energiekosten aktiv entgegenwirken.

Eine Dämmung aus Mineralwolle etwa - also aus Glaswolle oder Steinwolle - senkt den Energieverbrauch und die damit verbundenen Kosten eines Gebäudes bei gleichzeitig verbessertem Schall- und Brandschutz. Die eigenen vier Wände können Heimwerkerinnen und Heimwerker mit einfachen Maßnahmen auch in Eigenregie dämmen.

#### Dachdämmung gehört zu den wichtigsten Maßnahmen

Die meiste Energie bei Ein- und Zweifamilienhäusern geht über das Dach verloren. Die Dämmung des Daches gehört damit zu den wichtigsten Maßnahmen, um Energieverbrauch und Kosten zu reduzieren und zugleich den Wohnkomfort nachhaltig und klimafreundlich zu steigern.

Je nach baulichem und energetischem Zustand kann so der Heizwärmebedarf des Hauses um bis zu 35 Prozent gesenkt werden. Soll der Dachraum bewohnt und beheizt werden, kann man die Dachflächen durch eine Zwischensparrendämmung mit Mineralwolle in Eigenregie dämmen. Mehr Infos und praktische Tipps gibt es beispielsweise unter [www.der-daemmstoff.de](http://www.der-daemmstoff.de).

Die Arbeiten erfolgen im Innenraum, das wetterschützende Dach und die Dachziegel bleiben unberührt. Weil die Dämmung zwischen den Sparren liegt, lässt sich der Dachraum gut zum Wohnen nutzen.

Da sich Mineralwolle direkt ins sogenannte Gefach klemmen lässt, ist der nicht brennbare Dämmstoff samt Anbringung einer Dampfbremssfolie, die vor Feuchtigkeit schützt, schnell verlegt.

Um den Wärmeschutz zu verbessern, kann die Kombination mit einer Untersparrendämmung sinnvoll sein.

#### Decken, Rohre und Leitungen selbst dämmen

Aus Sicht der Wärmedämmung befinden sich die wichtigen Decken im obersten und untersten Geschoss. Das sind in der Regel im Dach die oberste Geschossdecke und im Keller die Kellerdecke, kurzum der Übergang von beheizten zu unbeheizten Räumen.

Die Dämmung der obersten Geschossdecke mit Mineralwolle ist die schnellste, einfachste Dämmmethode im Dachraum, sie ist besonders wirtschaftlich und kann in Eigenleistung durchgeführt werden. Über einen unbeheizten und ungedämmten Keller wiederum gehen bis zu zehn Prozent der Heizwärmeenergie eines Hauses verloren, wodurch der Wohnkomfort im Erdgeschoss ebenfalls beeinträchtigt wird. Auch die Decke des unbeheizten Kellers lässt sich einfach und erschwänglich selbst dämmen. Weitere „Dämmkandidaten“ sind Heizungsrohre und Warmwasserleitungen. (djd)



Die meiste Energie bei Ein- und Zweifamilienhäusern geht über das Dach verloren. Eine Dämmung mit Mineralwolle etwa kann je nach baulichem und energetischem Zustand den Heizwärmebedarf um bis zu 35 Prozent senken. Foto: [djd/www.der-daemmstoff.de](http://djd/www.der-daemmstoff.de)



## Gemütlichkeit trotz Sparsamkeit

Mit einer Wärmedämmung effektiv den Energieverbrauch senken

Wenn es draußen nasskalt und ungemütlich wird, verbringen wir wieder mehr Zeit in den eigenen vier Wänden. Ein behagliches Raumklima trägt dabei erheblich zum individuellen Wohlbefinden bei. Nur wie viel Wärme kann und will man sich in Zukunft überhaupt noch leisten? Die stark gestiegenen Energiepreise, vor allem für Gas, schüren die Sorgen vor immer höheren Heizkosten. Umso wichtiger wird somit auch im Altbau eine energieeffiziente Ausstattung des Gebäudes. Große Bedeutung kommen dabei insbesondere den Außenwänden, den Fenstern und dem Dach zu, denn hier kann erfahrungsgemäß besonders viel Wärme ungenutzt nach außen entweichen.

### Wärmeverluste über die Fassade vermeiden

Ein klauses Raumklima trotz

aufgedrehter Heizungsthermostate ist ein deutliches Zeichen dafür, dass das Zuhause dringend modernisiert werden sollte. Bei schlecht oder gar nicht gedämmten Außenwänden geht permanent Wärme verloren, es muss entsprechend nachgeheizt werden - das wiederum erhöht unnötig den Energieverbrauch. Eine professionell geplante und ausgeführte Wärmedämmung hingegen hält die Heizenergie besser im Raum. Sie sorgt für wärmere Oberflächen und verbessert so spürbar das Raumgefühl - Gemütlichkeit und Sparsamkeit lassen sich vereinen. Der erste Schritt zu mehr Energieeffizienz ist eine Bestandsaufnahme durch einen erfahrenen Energieberater. Der Profi kann einen individuell angepassten Sanierungsfahrplan erstellen, an dem sich Fachbetriebe aus dem

Handwerk orientieren können. Ansprechpartner aus der eigenen Region finden sich etwa unter [www.dämmen-lohnt-sich.de](http://www.dämmen-lohnt-sich.de), hier gibt es zudem viele nützliche Tipps für Sanierer und einen Überblick zu aktuell verfügbaren Fördermöglichkeiten.

### Bausubstanz schützen und Heizkosten sparen

Die Modernisierung hilft nicht nur beim Energiesparen, gleichzeitig schützt eine Wärmedämmung die Bausubstanz und erhält den Wert der Immobilie. Der positive Effekt auf das Raumklima wiederum ist ganzjährig spürbar - so wie im Winter die Wärme besser im Raum bleibt, wird an heißen Sommertagen ein Hitzestau verhindert. Schließlich verbessert sich auch der Schallschutz. Darüber hinaus sinkt das Schimmelrisiko. Die gestiegenen Energiepreise geben somit für viele AltbauBesitzer den letzten Anstoß für eine vielleicht schon länger geplante Dämmung. Denn neben der eingesparten Energie und den reduzierten Heizkosten bringt das energetische Sanieren auch nachhaltige Vorteile für die Umwelt mit sich: Zum

Heizen werden weniger Ressourcen verbraucht, gleichzeitig verbessern die Bewohner ihren persönlichen CO2-Fußabdruck. (djd)



Eine Wärmedämmung sorgt für ein ausgeglichenes und gesundes Raumklima. Foto: djd/Qualitätsgedämmt/Getty Images/Roger Richter

**Clemens**

**Containerdienst**

**Pflasterarbeiten  
Zaunbau  
Garten- und  
Landschaftsbau  
Erdbewegungen**

- Container von 4 m³ - 30 m³
- Sand und Kies
- RCL und Natursteinsplitt
- Mutterboden
- Abbrüche / Erdarbeiten
- Ausschachtungen / Verfüllarbeiten
- Transport von Kleingeräten
- Baumfällungen

Dr.-Christian-Seybold-Str. 2  
52349 Düren

Telefon: 0 24 21 / 39 12 90  
Telefax: 0 24 21 / 95 90 92  
Mobil: 0171 / 401 49 08  
E-Mail: [info@containerdueren.de](mailto:info@containerdueren.de)

[www.containerdueren.de](http://www.containerdueren.de)

**KSR** • Bäume fällen • Heckenrückschnitt  
• Straßenreinigung

• NEU: Bagger-Vermietung 1 - 3,5 t (auch an privat)

**0 24 22 - 50 18 55**

**Straßen- und Tiefbau**  
**F. J. Wienands GmbH & Co. KG**

An der Hardt 31 • 52372 Kreuzau-Bogheim

Tel: 02422 - 9444-0 • Fax: 02422 - 9444-44

Erdarbeiten • Ver- und Entsorgungsleitungen  
Kanalbau • Straßen-, Platz- und Hofbefestigungen

**Gartengestaltung Gerd Schmitz**  
Fachbetrieb für Ihren Garten

- Pflanzarbeiten
- Obstgehölzschnitt
- Heckenschnitt

- Rasenpflege
- Baumfällung
- Wurzelfräsung

**Bachstraße 5  
52372 Kreuzau**

**Tel.: 0 24 27 - 90 42 97  
Mobil: 01 76 - 960 069 54**

## Sicher ist sicher

Wertsachen und wichtige Dokumente gehören in einen Tresor

Es soll Menschen geben, die Weihnachtsgeschenke erst Jahre später wiederfinden - zu gut die Verstecke auf dem Dachboden oder ganz hinten im Kleiderschrank. Viele nutzen tatsächlich diese und ähnliche Orte, um wertvollen Schmuck, teure Uhren oder Bargeld im Haus zu verbergen. Dass das keine gute Idee ist, zeigt sich spätestens, wenn ein Einbrecher alle Schränke gründlich durchwühlt, weil er diese einschlägigen Verstecke häufig ganz genau kennt. Wertvolles Eigentum gehört stattdessen an einen sicheren Aufbewahrungsort, gerade in den eigenen vier Wänden. Hochwertige Tresore schützen dabei nicht nur Wertgegenstände, sondern ebenso wichtige Unterlagen und Dokumente.

### Auf geprüfte Qualität achten

Wer die Anschaffung eines Wertschranks plant, sollte genau hinschauen: Vermeintlich preisgüns-

tige Lösungen vermitteln ein trügerisches Gefühl der Sicherheit, das nicht der Realität entspricht. Denn Profis können Billig-Tresore oft spielend leicht knacken. Mehr Vertrauen und Sicherheit vermitteln Qualitätstresore, die von einem unabhängigen Prüfinstitut zertifiziert wurden. „Die Zertifizierungsplaketten finden sich in der Regel auf der Innenseite der Tresortür“, erklärt Markus Hartmann, Vorstand des Vertriebs der Hartmann Tresore AG.

Zudem sind im Vorfeld verschiedene Fragen zu klären. Wie viel Platz soll der Tresor bieten, wo soll er im Haus platziert werden, ist auch ein Feuerschutz gewünscht? Diese und weitere Fragen werden in einer persönlichen Beratung geklärt. Die Sicherheits-einstufung zum Beispiel hat entscheidenden Einfluss darauf, bis zu welchem Betrag der Tresorinhalt versichert werden kann.

### Unauffällig ins Zuhause integrieren

Unterschiede gibt es ebenfalls beim Schließsystem: Neben gängigen Doppelbartschlössern mit zwei Schlüsseln sind Zahlenschlösser beliebt, die mit einem vier- bis achtstelligen Code geöffnet werden. Alternativ lässt sich der Zugang mit dem persönlichen Fingerabdruck regeln, dafür eignen sich biometrische Verschlusssysteme. Beispielsweise unter [www.hartmann-tresore.de](http://www.hartmann-tresore.de) gibt es einen Überblick zu den verschiedenen technischen Lösungen und weitere Tipps rund um den Kauf eines Wertschranks. Der klassische Look eines Tresors muss heute übrigens nicht mehr sein. Möbeltresore lassen sich unauffällig in Einbauschränke oder Sideboards integrieren. Alternativ sind auch Möbel erhältlich, die den Wertschrank komplett umrahmen und sich somit harmonisch in das Wohnumfeld einfügen. (djd)



**Schutz für alle Fälle: Wertschränke sind der passende Aufbewahrungsort für Schmuck, Uhren und Bargeld, aber auch für wichtige Dokumente. Foto: djd/Hartmann Tresore**



Erneuerbar - Effektiv - Einsparend

**Bis zu 85% weniger Stromkosten**

Investieren Sie in Ihr eigenes Hauskraftwerk Night & Day! Auch für Wärmepumpe!



**www.solarTiger®.de**

**Elektro & Energie Harperscheidt GmbH**

Am Burgholz 2-4 · 52372 Kreuzau  
Tel 02421 / 6934921 · Fax 02421 / 9521487





## Spiegelschränke:

### Spiel mit Raum und Licht

Den Trick mit den Spiegeln haben schon die Barock-Architekten genutzt, um kleine Räume größer wirken zu lassen. In Form moderner Spiegelschränke sind sie heute gerade für kleine Badezimmer ein absolutes Must-have, denn sie bieten alles in einem: durchdachten Stauraum in attraktivem Design, Zusatzfunktionen wie Steckdosen sowie smarte Lichttechnik.

Für die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) sind sie ein unverzichtbares Tool bei der Gestaltung kleiner Bäder, denn eine gute Beleuchtung spielt eine zentrale Rolle bei der Raumwahrnehmung und ist ein echter Wohlfühlfaktor.

So bieten viele Spiegelschränke mittlerweile integrierte Be-

leuchtungssysteme, die Nutzer, Spiegelinneres und den Waschtisch bis hin zum ganzen Raum perfekt beleuchten können.

Manche smarten Spiegelschränke verfügen zudem über Programmfunktionen, die das Lichtfarbspektrum automatisch und tageszeitspezifisch auf die Bedürfnisse der Nutzer:innen anpassen.

Damit werden ganz neuartige Lichteindrücke im Badezimmer möglich. Bei Neubau oder Renovation können auch einbaufähige Modellvarianten des Spiegelschranks gewählt werden. Damit verschwindet der Schrank vollends in der Wandfläche, ohne dass dabei die (Licht-)Stimmung leidet.

(akz-o)



**Ein Plus an Platz und Ambiente:** Moderne Spiegelschränke sind wahre Multitalente in Sachen Stauraum, Zusatzfunktionen und Beleuchtung, die Räume größer wirken lassen und Stimmung reinbringen. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Keuco/akz-o



## FENSTER + TÜREN IMDAHL

INH. HUBERT BILLE  
METALLBAUERMEISTER

Zum Tempelbroich 7  
52391 Vettweiß-Luxheim

Tel.: 0 24 24 / 90 10 63

Fax: 0 24 24 / 90 10 64

E-Mail: [info@metallbau-imdahl.de](mailto:info@metallbau-imdahl.de)

[www.metallbau-imdahl.de](http://www.metallbau-imdahl.de)

**Fenster und Türen  
aus Aluminium  
und Kunststoff**

**Fassaden und  
Wintergärten**

**Maßangefertigter  
Insektenschutz**

**Markisen- und  
Innenjalousien**

**Rauch- und  
Brandschutz-  
abschlüsse**

**Altbausanierung**

# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

**Bestattungen Ruland**  
Mehr als nur Dienstleister...

*Auf schweren Wegen – an Ihrer Seite.*

Rund um die Uhr für Sie erreichbar  
**Begleitung im Trauerfall  
Planung und Vorsorge  
zu Lebzeiten**

Broichstr. 13  
52393 Hürtgenwald  
Telefon: 02429 - 1033  
Mobil: 0171 - 2061176  
e-Mail: bestattungen-ruland@t-online.de

Gesellschafter der  
*Ruheheim  
Hürtgenwald*  
GmbH

**Bestattungen HOLZPORTZ**  
Mitglied im Bestatterverband NRW e.V.

**Ihr Partner in allen  
Trauerangelegenheiten  
und der  
Bestattungsvorsorge.**

**Telefon  
02422/3518**  
[www.bestattungen-holzportz.de](http://www.bestattungen-holzportz.de)

Hans-Hubert  
Holzportz

Astrid Holzportz

privat und Büro: Vor dem Bruch 8c, 52372 Kreuzau

Bestattungen  
**Birekoven**  
Mitglied im Bestatterverband NRW

Tel. 02421 / 96 15 60

Wir reichen ihnen die Hand und bieten  
**Hilfe - Unterstützung - Beratung**  
in einer besonderen Lebenssituation zu jeder Zeit,  
auch über die Region hinaus.  
Unverbindliche Vorsorgeberatung zu Lebzeiten.

**Bestattungshaus: Schillingsstr. 61a - 52355 Düren**  
[www.birekoven.de](http://www.birekoven.de) • [info@birekoven.de](mailto:info@birekoven.de) • Ausstellungen auch in: Derichsweiler und Rölsdorf

DER LETZTE WEG  
IN GUTEN HÄNDEN...

**BESTATTUNGSHAUS  
Stefan Schmitz**  
VORSORGE ZU LEBZEITEN

TAG UND  
NACHT  
ERREICHBAR!

Erledigung aller Formalitäten  
**Tel. 0 24 24 90 16 16**  
[bestattungen-stefan-schmitz.de](http://bestattungen-stefan-schmitz.de)

## Sozialbestattung: Wer hat einen Anspruch?



Foto: Aeternitas e.V.

Können Hinterbliebene die Bestattungskosten nicht tragen, muss unter Umständen das Sozialamt dafür aufkommen. Doch nur Personen, die rechtlich zur Zahlung verpflichtet wären, haben einen Anspruch auf die Kostenerstattung. Rund 20.000 Mal im Jahr gewähren die Sozialhilfeträger in Deutschland eine Kostenübernahme im Rahmen einer Sozialbestattung. Grundlage dafür ist der Paragraph 74 Sozialgesetzbuch (Zwölftes Buch), nach dem die erforderlichen Kosten einer Bestattung übernommen werden, soweit den hierzu Verpflichteten nicht zugemutet werden kann, diese zu tragen. Was auf den ersten Blick einfach klingt, führt in der Praxis immer wieder zu rechtlichen Auseinandersetzungen. Im Mittelpunkt steht dabei häufig die Frage, wer die Verpflichteten sind - neben der Zumutbarkeit (meist bezogen auf die wirtschaftlichen Verhältnisse der Antragsteller) und dem Leistungsumfang der Bestattung. Wer nur aus einer moralischen Verpflichtung heraus eine Bestattung zum Beispiel für einen verstorbenen Freund in Auftrag gibt, kann

nicht mit der Kostenerstattung durch das Sozialamt rechnen. „Schließlich wäre er nach geltendem Recht nicht verpflichtet, die Bestattungskosten zu tragen“, erläutert Rechtsanwalt Torsten Schmitt, Rechtsreferent von Aeternitas e.V., der Verbraucherinitiative Bestattungskultur.

Verpflichtet zur Tragung der Bestattungskosten sind nach Paragraph 1968 des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) erst einmal die Erben. Müssen diese, zum Beispiel weil sie das Erbe ausgeschlagen haben, nicht dafür aufkommen, greift eine weitere Regelung: Dann folgt aus einer zu Lebzeiten bestandenem Unterhaltspflicht gegenüber den Verstorbenen die Pflicht, deren Bestattungskosten zu übernehmen. Sind auch dadurch keine Kostenträgerspflichtigen zu bestimmen, müssen die Bestattungspflichtigen bezahlen. Hierbei handelt es sich um diejenigen, die verpflichtet sind, die Bestattung einer verstorbenen Person zu veranlassen. Die Reihenfolge geben die Bestattungsgesetze oder -verordnungen der Länder vor. An den ersten Positionen finden sich dabei (bis auf einzelne Ausnahmen) Ehegatten, eingetragene Lebenspartner, (volljährige) Kinder und Eltern. Umfassende Informationen zum Thema finden sich im von Aeternitas aktuell überarbeiteten „Ratgeber Sozialbestattung“. Dieser steht auf der Webseite des Vereins kostenlos zum Download bereit. Darin wird nicht nur erklärt, wer zu den „Verpflichteten“ zählt, sondern ebenso, wann das Tragen der Bestattungskosten nicht zumutbar ist, welche Leistungen die erforderlichen Kosten umfassen und wann und wo entsprechende Antrag zu stellen sind. (Aeternitas e.V.)

Bestattermeister  
**MIRBACH**

Tel.: 02423- 90 11 02  
[www.bestattungen-mirbach.de](http://www.bestattungen-mirbach.de)  
Qualität macht den Unterschied



# BESTATTUNGEN TRAUER

## Drei Grabsteine zählen als ein Grabmal

Gericht bestätigt Entscheidung der Friedhofsverwaltung



Foto: Aeternitas e.V.

Nach einem Beschluss des Oberverwaltungsgerichts Münster dürfen mehrere Einzelgrabsteine gemeinsam die für ein Grabmal vorgegebene Höchstbreite nicht überschreiten. Im vorliegenden Fall wurden drei Grabzeichen auf einer Grabstätte als gestalterische Einheit betrachtet. Einem beklagten Friedhofsträger hat das nordrhein-westfälische Oberverwaltungsgericht (OVG) in Münster Recht gegeben (Aktenzeichen: 19 A 4386/18, vom 15.06.2021). Schreibt eine Friedhofssatzung für bestimmte Grabstätten eine Höchstbreite für Grabmale vor, darf diese Vorgabe in der Regel nicht dadurch umgangen werden, dass mehrere einzelne, jeweils schmalere Grabsteine aufgestellt werden. Der Friedhofsträger hatte die Inhaber einer Grabstätte aufgefordert, zwei zusätzliche, eng neben dem ursprünglichen Grabzeichen errichtete und nicht im Vorfeld genehmigte Steine wieder abzubauen. Mit dem Beschluss bestätigte das OVG eine Entscheidung des Verwaltungsgerichts Düsseldorf. Im behandelten Fall bestimmt die Satzung für die betreffende Wahl-

grabstätte, dass Grabmale höchstens eine Breite von 1,40 Meter aufweisen dürfen. Da die drei einzelnen Steine zusammen 2,20 Meter umfassen, liegt laut dem Beschluss ein Verstoß gegen die Friedhofssatzung vor. „Zu berücksichtigen ist dabei unter anderem, dass das Grab sich in einem Feld mit zusätzlichen Gestaltungsvorschriften befindet“, erläutert Christoph Keldenich, Vorsitzender von Aeternitas e.V., der Verbraucherinitiative Bestattungskultur. Für Friedhofsbereiche mit allgemeinen Gestaltungsvorschriften könnte ein solches Verfahren unter Umständen anders ausgehen. Exemplarisch zeige dieser Fall, dass eine Absprache mit der örtlichen Friedhofsverwaltung und das Einholen einer entsprechenden Genehmigung immer vor dem Aufstellen eines Grabmals erfolgen sollten. (Aeternitas e.V.)

WIR GEBEN IHRER TRAUER  
ZEIT UND RAUM

**BESTATTUNGSHAUS  
SIEVERNICH**

**Jochen  
Schwarzenbacher**

BERATUNG UND  
BETREUUNG

HELFE UND  
BEGLEITEN

VORSORGEN

**Norbert  
Sievernich**

Kreuzau  
Tel. 0 24 22 / 50 47 67

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT  
HILFREICH ZUR SEITE.

Vettweiß-Sievernich  
Tel. 0 22 52 / 8 36 79 60

[www.bestattungshaus-sievernich.de](http://www.bestattungshaus-sievernich.de)

Dino und Walter Breuer

**Bestattungen**

**Karl Breuer**

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.  
Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht.  
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:  
**(0 24 21) / 1 42 81**

52349 Düren, Weierstraße 18  
[www.Karl-Breuer.de](http://www.Karl-Breuer.de)

Filiale Kreuzau:  
**(0 24 22) / 73 93**

52372 Kreuzau, Feldstraße 2

Inh. Dennis Paes

Meisterbetrieb

**BESTATTUNGEN BREUER**

Hengebachstraße 108 • 52396 Heimbach  
[www.bestattungen-breuer.de](http://www.bestattungen-breuer.de)

**Tel. 0 24 46 - 91 10 91**

**+++ Preise + Leistungen im Internet +++**

**BBH Bestattung Jenni Maubach** Tel. 02425 - 90 99 88 0  
[www.rureifel-bestatter.de](http://www.rureifel-bestatter.de) Tel. 02422 - 90 69 38 0

**Nideggen – Heimbach – Kreuzau – Niederzier**



## Aufstieg durch berufliche Fortbildung

Wer sich für eine Ausbildung zum Chemielaboranten oder zur Chemielaborantin entscheidet, lernt nicht nur die Welt der Moleküle und Atome kennen, sondern hat auch aussichtsreiche Karriereperspektiven. Zum Beispiel mit einer beruflichen Weiterbildung zum Industriemeister bzw. zur In-

dustriemeisterin Fachrichtung Chemie. Das Management chemischer Produktionsprozesse wird infolge der zunehmenden Automatisierung immer bedeutsamer. Sie wissen, was es braucht, um die verschiedensten Produkte herzustellen - von der Kopfschmerz-Tablette bis zum

Zitrusreiniger. Dieses Wissen macht Chemielaboranten und -laborantinnen zu echten Kennern von Stoffen und Materialien, die unser Leben prägen. Ihre Bühne ist das Labor. Hier lernen sie, wie man Proben entnimmt und Versuchsreihen durchführt. Dafür nutzen sie hochmoderne Mess-

geräte und Computer, die ihnen zum Beispiel dabei helfen, gefährliche Stoffe in Lebensmitteln nachzuweisen und die Ergebnisse ihrer Untersuchungen auszuwerten. Fingerspitzengefühl und vor allem Sorgfalt sind für diese Tätigkeiten besonders wichtig. Die theoretischen und praktischen Grundlagen erlernt man im Rahmen einer dreieinhalbjährigen Ausbildung in Betrieb und Berufsschule. Die möglichen Ausbildungsbetriebe sind so unterschiedlich wie chemische Verbindungen: Chemie- oder Pharmakonzerne, Farbenhersteller oder Forschungseinrichtungen.

## Führungskraft in der chemischen Industrie

Mit der Ausbildung ergeben sich vielfältige Aufstiegschancen, um noch mehr Verantwortung zu übernehmen und Entscheidungsspielraum zu gewinnen. Eine davon ist die Weiterbildung zum Industriemeister bzw. zur Industriemeisterin Fachrichtung Chemie. Mit der Qualifikation erwirbt man fachübergreifendes Wissen, etwa im Bereich Recht und spezialisiert sich gleichzeitig auf die Planung und Leitung von Produktionsprozessen. So fungieren Industriemeister/innen als Mittler zwischen Produktion und Management. Eben dieses Managen von Prozessen wird künftig noch gefragter sein, da auch die Chemiebranche einen tiefgreifenden Wandel hin zu noch mehr automatisierten Prozessen erlebt. Ein weiterer Pluspunkt: Industriemeister/innen dürfen selbst ausbilden und ihre Erfahrungen an den Nachwuchs weitergeben. Die dazugehörigen Kompetenzen können entweder in Vollzeit- oder berufsbegleitenden Lehrgängen erworben werden. Für die Zulassung zur Prüfung ist die Teilnahme an einem Lehrgang jedoch nicht verpflichtend. Über die vielfältigen Möglichkeiten und Perspektiven der beruflichen Bildung informiert das Bundesministerium für Bildung und Forschung im Rahmen der Kampagne „Du + Deine Ausbildung = Praktisch unschlagbar!“ unter [www.praktisch-unschlagbar.de](http://www.praktisch-unschlagbar.de) (BMBF)



# Wir suchen **AUSTRÄGER/\*/INNEN**

**jeden Alters für den RUNDBLICK RURE|FEL in**

- ☐ **Hasenfeld**
  - ☐ **Heimbach**
  - ☐ **Vlatten**
  - ☐ **Gey**
  - ☐ **Straß**
  - ☐ **Brandenberg**
  - ☐ **Bildstein**
  - ☐ **Schlagstein**
  - ☐ **Untermaubach**
  - ☐ **Stockheim**
  - ☐ **Niederau**
  - ☐ **Schmidt**
  - ☐ **Nideggen-Zentrum**

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits  
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
**Herr Wilden** · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf · FON **02474 60 00**  
 E-MAIL **rewild@t-online.de**

**Gerne per  
WhatsApp**



**+49 2241260380**



**oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!**

**AUSTRÄGER/\*/INNEN** für den **RUNDBLICK RUREIFEL** in

- ☐ **Hasenfeld**      ☐ **Straß**      ☐ **Untermaubach**      ☐ **Schmidt**
  - ☐ **Heimbach**      ☐ **Brandenberg**      ☐ **Stockheim**      ☐ **Nideggen-Zentrum**
  - ☐ **Vlatten**      ☐ **Bildstein**      ☐ **Niederau**
  - ☐ **Gey**      ☐ **Schlagstein**

An

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**

Herr Wilden

Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

.....  
Name, Vorname

.....  
Straße, Hausnummer

.....  
PLZ. Ort

.....  
Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

.....  
E-Mail





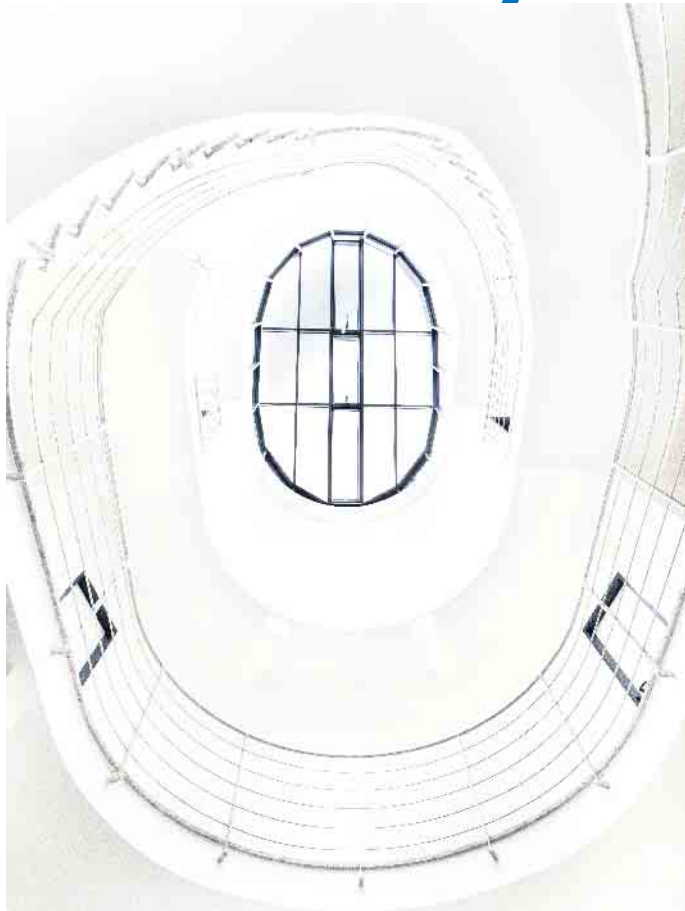


- 360° Media-Partner
- **ZEITUNG:** Zweitgrößter Wochenzeitungsverlag in Deutschland
- **DRUCK:** Hochwertige Druckprodukte von der Visitenkarte bis zum Buch
- **WEB:** Umfassende Web-Präsenzen und Web-Shops
- **FILM:** Erklären, präsentieren, werben mit Filmen
- Seit über 60 Jahren am Markt



**Wir sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf, Bohmte und Berlin.**

## WIR SUCHEN:



für unser **TEAM VERTRIEB**

### ■ **Vertriebsassistent** (m/w/d) für den **KREIS DÜREN**

**Sie** sind/haben eine/n

- vernetzt, zielstrebig, kundenorientiert und organisiert
- Ein sympathisch-selbstsicheres Auftreten
- gute / sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- PC-Kenntnisse (E-Mail-Kommunikation, Office-Programme, etc.)
- Erfahrung im Verkauf (Einzelhandel, Beratung)
- Einen Führerschein der Klasse B

#### **Ihre Aufgaben**

- Umfangreiche Beratung Ihrer Kunden in unseren vier Geschäftsbereichen
- Erarbeiten passender Kommunikationsstrategien für Ihre Kunden
- Pflege der Bestandskunden sowie Neukundenakquise
- Enger Austausch mit Redaktion, Grafik und weiteren Abteilungen in unserem Haus

#### **Wir bieten**

- feine ausführliche Einarbeitung und einen abwechslungsreichen Vollzeit Arbeitsplatz in der kreativen Medienbranche
- eine 37,5 Stunden Woche sowie flexible Arbeitszeiteinteilung, für eine ideale Work-Life-Balance
- eine attraktive Vergütung in Form von einem Festgehalt plus Provision
- einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Rahmenbedingungen
- einen Home-Office-Arbeitsplatz (100% Homeoffice möglich)

**Wir freuen uns auf Sie!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media) | Stichwort: Vertriebsassistent (m/w/d) – Kreis Düren



■ ■ ■ ■ Bitte Bewerbungen **per E-Mail** oder **online** ([rautenberg.media/karriere](https://rautenberg.media/karriere)) übersenden. Bewerbungsmappen werden nicht zurückgesendet.

# Medailenregen für die Karate Akademie Düren

Das Jugendteam der Karate Akademie Düren e.V. holte bei der Bezirksmeisterschaft Köln Düsseldorf am vergangenen Wochenende mehrere Titel und Medaillen! 168 jugendliche Sportler aus elf Vereinen stellten sich am Morgen auf sechs Tatamis (Matten) beim ausrichtenden Verein Black Lion Karate auf, um im Bezirk Köln die Meistertitel zu erkämpfen, und zwar in den Kategorien Kata (Formen Wettkampf) und Kumite (freier Kampf) und das jeweils im Einzel und im Team. Die Karate Akademie entsandte drei Teams und sieben Einzelsportler. Diese Meisterschaft war für alle Teilnehmer etwas Besonderes, weil pandemiebedingt fand sie drei Jahre nicht statt! Aus diesem Grund hatte der ausrichtende Verein sich sehr viel Mühe gegeben und bot die perfekte Infrastruktur an diesem Wettkampftag. Die Wettkämpfe liefen ohne nennenswerte Verletzungen, dank guter Vorbereitung der Sportler aber auch wegen guter Schiedsrichterleistungen, die für einen



Erfolgreiche junge Sportler der Karate Akademie Düren bei der Bezirksmeisterschaft Köln: V.l.n.r. oben: Dennis Baumtrak, Valerii Scherbatiuk, Julian Mundschau und Berat Kaplan. V. l.n.r. unten Salahedin Hassan,Youssef el Hage, Timon Frings,Alexander Roeb und Maximilian Schieren.Es fehlen Ferdinand Weber, Omar Anan und Mohammad Bakri.

Online lesen: [rundblick-rureifel.de/online](#)  
Social-Media: [unserort.de/niddeggen\\_und\\_heimbach](#)

HEIMBACH, STADT: NIDDEGGEN, STADTTEILE: DÜREN-LENDERSDORF, DÜREN-NIEDERDRAU, GEMEINDEN: HÜRTGENWALD, KREUZAU, VETTERWIES

MIT NACHRICHTLICHEN BEKANNTMACHUNGEN DER STADT NIDDEGGEN

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN

PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt für das CMSsystem von Rautenberg Media, um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

ALLE eingestellten Artikel erscheinen auch auf [www.unserort.de](#) und sind so direkt online. Ihr Artikel geht damit "lokal" und kann überall gelesen, „geliked“ werden. Auch können Sie auf [www.unserort.de](#) eine „Gruppe“ für Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“ können und so immer die aktuellsten Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.

Wir freuen uns auf Sie!

ZEITUNG

DRUCK

WEB

FILM

geregelten Wettkampf sorgen! Die Karate Akademie Düren e.V. konnte folgende Titel und Platzierungen erringen: Kata Team U16 mit Youssef El-Hage, Maximilian Schieren und Alexander Roeb erster Platz! Das Kata-Team U12, U14 mit Omar Anan, Mohammad Bakri und Berat Kaplan zweiter Platz und das Team Dennis Baumtrak, Ferdinand Weber und Julian Mundschau dritter Platz. Valerii Shcherbatiuk konnte bei seinem ersten Wettkampfauftritt zweimal den fünften Platz erkämpfen und schrammte haarscharf an den Medaillenplätzen vorbei, Maximilian Schieren wurde im Kata Wettkampf erster und im Kumite verlor auch leider er sein Bronzemedailienmatch! Dies passierte auch Alexander Roeb, der sich allerdings im Katawettbewerb mit der Bronzemedaille schadlos halten konnte. Genau dasselbe galt auch für Julian Mundschau. Dennis Baumtrak erlebte ein Wechselbad der Gefühle, konnte er doch im Kumite nach spannenden Vorkämpfen das Finale gewinnen, musste aber im Kata-Wettbewerb sich im Halbfinale geschlagen geben und konnte dort die Bronzemedaille erkämpfen. Salahedin Hassan erkämpfte sich mit einer fulminanten Leistung die Goldmedaille im Formenwett-

kampf und konnte dann bei mega starker Konkurrenz im freien Kämpfen noch die Bronzemedaille nach Düren holen. All diese Platzierungen fanden im Schülerbereich U12 U14 statt! Timon Frings konnte in der Kategorie Kumite U18 männlich zum Abschluss nach problemlosem Erreichen des Finales dieses gewinnen! Die Karate Akademie Düren fühlte sich nach diesem Wettkampftag in ihrer Jugendarbeit bestärkt und war sehr zufrieden damit, dass neben der großen Quantität der Starter auch eine hervorragende Qualität gezeigt werden konnte! Das nächste angepeilte Ziel für die Schüler der Karate Akademie sind die Cologne-Open Anfang Mai und die Landesmeisterschaft Nordrhein-Westfalen am 13. Mai, die dieses Jahr in Kempen am Niederrhein stattfindet. Erfolgreiche junge Sportler der Karate Akademie Düren bei der Bezirksmeisterschaft Köln, von links nach rechts oben: Dennis Baumtrak, Valerii Scherbatiuk, Julian Mundschau und Berat Kaplan, von links nach rechts unten: Salahedin Hassan,Youssef el Hage, Timon Frings, Alexander Roeb und Maximilian Schieren. Es fehlen Ferdinand Weber, Omar Anan und Mohammad Bakri.